



*Iranian American
Jewish Federation*

شوفار

نشریه فدراسیون یهودیان ایرانی



An Affiliated Organization of
Jewish Federation Council
of Greater Los Angeles

لשנה טובה תכתבו

Best Wishes
for a Happy and Healthy New Year.



سال پانزدهم - شماره ۱۰۳ - تیشری ۵۷۵۷ - سپتامبر ۱۹۹۶ - مهر ۱۳۷۵

BEHROOZ ZINATI, D. D. S.
Orthodontics for Children & Adults

زینت بخش دندانهای شما ...

دکتر زینتی



دکتر بهروز زینتی ... ارتودنتیست

متخصصی در ردیف کردن دندانها و زیبایی فک و صورت

نوجوانان - بزرگسالان

قبول اکثر بیمه ها

(818) 986 - 8669

Encino

مطب در انسنو

16550 Ventura Blvd., Suite 320
Encino, CA 91 436

مشاوره اولیه رایگان

(310) 652 - 2010

Beverly Hills

مطب در بورلی هیلز

240 S. La Cienega Blvd., Suite 404
Beverly Hills, CA 90211

مهران مهرداد

Mehran Mehrdad

Investment Executive
Complete Financial Services

STOCKS

BONDS (CORPORATIONS, MUNICIPALITIES, GOVERNMENT)

MUTUAL FUNDS

RETIREMENT PLANNING

COLLEGE EDUCATION PLANNING

ANNUITIES / INSURANCE

MANAGED ASSETS

سهام

اوراق قرضه (دولتی، شرکتی، ایالتی)

صندوقهای تعاونی پول

انواع حسابهای بازنشستگی

برنامه ریزی تامین شهریه دانشگاه

بیمه عمر و انیوتی

حسابهای جاری و سپرده تحت مدیریت

Baraban Securities, Inc
11611 San Vicente Blvd.
Brentwood, CA 90049

Tel: (310) 820 - 8222
(800) 991 - 7991
Fax: (310) 820 - 4469

Member SIPC, NASD



*Iranian American
Jewish Federation*



AN AFFILIATED ORGANIZATION OF
JEWISH FEDERATION COUNCIL
OF GREATER LOS ANGELES

برگزاری ایام متبرکه روش هشانا و کیپور

فدراسیون یهودیان ایرانی مراسم ایام روش هشانا و کیپور امسال را در دو نقطه مجزا، سالن هتل زیبای بورلی هیلتون واقع در شهر بورلی هیلز و سالن اصلی هتل رادیسون شهر شرمین اوکس برگزار می کند. هر دوی این سالنها دارای تهویه مطبوع و نور کافی هستند. مدیریت هتل بورلی هیلتون از صاحبان اتومبیلهای پارک شده در پارکینگ هتل ۵ دلار مطالبه خواهد کرد. در هتل رادیسون پارکینگ کافی موجود است.

| | | |
|-------------------------|-------------------|-------------------------|
| ورودیة هتل بورلی هیلتون | بزرگسالان | ۳۵ دلار برای کلیة مراسم |
| ورودیة هتل بورلی هیلتون | کودکان زیر ۱۳ سال | ۱۵ دلار برای کلیة مراسم |
| ورودیة هتل رادیسون | بزرگسالان | ۲۵ دلار برای کلیة مراسم |
| ورودیة هتل رادیسون | کودکان زیر ۱۳ سال | ۱۰ دلار برای کلیة مراسم |

به علت محدودیتهایی که از سوی اداره آتش نشانی با جدیت اعمال می گردد پذیرفتن بیش از ظرفیت تعیین شده به هیچ عنوان امکان پذیر نیست. بنا بر این و در صورت تمایل، هر چه زودتر برای رزرو بلیط خود با یکی از شماره تلفنهای زیر تماس بگیرید:

| | |
|----------------------------|----------------|
| دفتر فدراسیون | ۷۷۳-۶۵۵ (۲۱۳) |
| تلفن فدراسیون | ۸۵۹-۰۶۷۷ (۳۱۰) |
| آقای صیون صفارادی (البی) | ۶۵۱-۰۶۲۰ (۲۱۳) |
| میلرز مارکت | ۳۴۵-۹۲۲۲ (۸۱۸) |
| اطلس مارکت | ۷۸۴-۲۷۶۳ (۸۱۸) |
| آقای بنونی | ۳۴۴-۱۹۸۹ (۸۱۸) |
| قصابی شالوم مارکت | ۳۴۵-۸۶۱۲ (۸۱۸) |
| نیویورک کاشر مارکت | ۷۸۸-۰۰۰۷ (۸۱۸) |



*Iranian American
Jewish Federation*

6505 Wilshire Blvd., Suite 510
Los Angeles, CA 90040
Telephone : (213) 655 - 7730
Fax : (213) 655 - 1221

شوفار

نشریه فدراسیون یهودیان ایرانی

• شوفار بوسیله فدراسیون یهودیان ایرانی که سازمانی است غیر انتفاعی منتشر میشود. هدف ما اعتلای فرهنگ یهود، حفظ و بزرگداشت ارزشهای قومی و اخلاقی یهودیت و توسعه فرهنگ ایران زمین در میان یهودیان ایرانی است. • نویسندگانی که نوشته هایشان در این نشریه به چاپ میرسد همگی قلم خود را برایگان در اختیار شما گذاشته اند. • مقالاتی که با ذکر نام نویسنده یا منبع خبری چاپ میشود در محدوده مسئولیت نویسنده یا منبع خبری مربوطه است. • به استثنای نوشته هایی که «حق طبع محفوظ» اعلام شده، نقل و اقتباس از شوفار با ذکر مأخذ آزاد است. • شوفار مسئول مندرجات آگهی ها نیست.

صیون ابراهیمی - سردبیر

عزت اله دلجانی - مدیر امور مالی

الیاس اسحاقیان - مدیر داخلی

شورای نویسندگان

| | |
|------------------------------|------------------|
| دکترهوشنگ ابرامی | شکوه درویش |
| نینا استوار | فرزانه طالعی |
| ناصر اوهب | سام کرمانیان |
| گیتی بروخیم | گیتا کروبیان |
| دکتر باروخ بروخیم | ابراهیم ویکتوری |
| نوراله خرازی | پروانه یوسف زاده |
| خبرنگار عکاس: منصور پوراتحاد | |

بهای درج یک نوبت آگهی

| | |
|------------------|----------|
| تمام صفحه (داخل) | ۲۵۰ دلار |
| نصف صفحه | ۱۵۰ دلار |
| یک سوم صفحه | ۱۲۵ دلار |
| یک چهارم صفحه | ۱۰۰ دلار |

پیش گفتار

روش هشانا و کیپور

چشم برهم زدیم و بار دیگر سالی گذشت و باز روش هشانا و کیپور پیش روی ماست.

نشسته ام، قلم بدست و می اندیشم که باید از سالی که گذشت بنویسم، از آنچه که در طول سال گذشته دنیا را تکان داد. از ترور غم انگیز سردار نام آوری چون رابین، روی کار آمدن غیرمنتظره نتنیا هو و سپس آنچه در ایران گذشت و سرایت تروریسم به آمریکا ... و بعد به تحولات عمده جهانی برسم ... همیشه این کار را کرده ام - سالی که پشت سر گذاشته ایم را به تحلیل نشسته ام، و سپس به کیپور رسیده ام و از مراد و مقصود آن سخن گفته ام، اما امسال به نام کیپور که میرسم خاطره ای در ذهنم شکل میگیرد که چون سدی استوار جلوی قلمم می ایستد. باید بنویسمش، باید ...

... عصر روز کیپور است. من کودکی پنج ساله ام. کنار پدر، در کنیاسیمان در محله جهانباره اصفهان به نیایش ایستاده ام. تا ظهر با همه تلاشم «تعنیت» را تحمل کرده ام و حالا از اینکه قبل از شامگاه تحملم را از دست داده و تعنیتم را شکسته بودم احساس گناه می کردم. از اینکه نتوانسته بودم پایبای پدرم - - که چون هر پدری برای پسر بچه اش، برایم الگو و مرجع تقلید بود - - گرسنگی بکشم، اوقاتم تلخ بود.

از زمانی سخن میگویم که خاک کوچه های محله کودکیم بوی مهر میداد و اگر بدست آوردن نان کار شاقی بود - و همه پدران ما در تلاش معاش، آنهم رزق و روزی خود و خانواده شان، از صبح تا شب میدویدند، ولی رابطه میان مردم ما چیز دیگری بود. اگر مشکلی برای خانواده ای پیش می آمد، بحال خود رها نمیشدند. تمام محله بود که بکمک برخیزد و تکه نانی را که به سختی بدست آمده بود با همکیش به بند سختی گرفتار آمده اش سهیم شود. برای یک عروس، همه اهل محله جشن میگرفتند و در یک عزا همه میگریستند. نه مثل امروز و این روز و روزگار که عروسی ها با شایعه و هزار، بقول عوام، حرف و نقل، شروع میشود و اگر خدای ناخواسته به جدائی کشید، باز هم صدها سناریست و کارگردان خیال پرداز با بوق و کرنا و داستانهای باور نکردنی برمیخیزند و محله به محله چون دلکان هرزه میروند و میگویند: «میدانی چه شده؟»



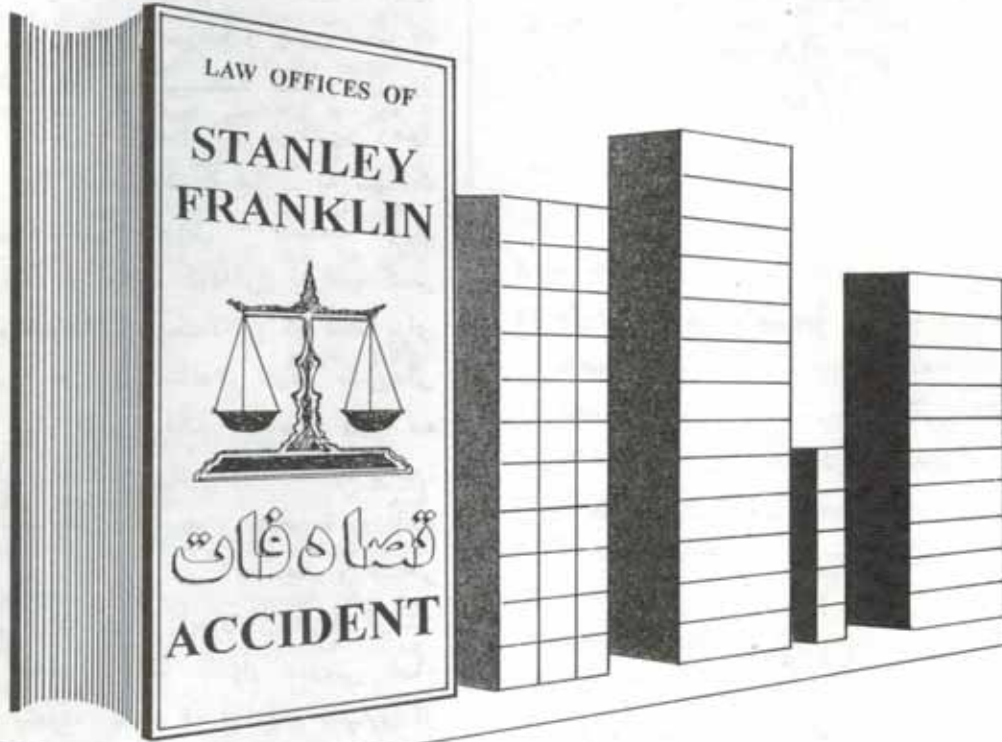
دفتر و کالت

استنلی فرانکلین

بامکاری

پری فرانکلین

در محیط خانوادگی دفتر ما، صمیمانه تر به کار شما رسیدگی می شود



(818) 901-0344 ۲۴ ساعته

1 (800) 901 - 0344

(For outside of Los Angeles and subject to limited calling areas.)

5900 Sepulveda Blvd., Suite 340 Van Nuys CA 91411

Design: Saeed Siadat

سال نو عبری مبارک باد

فدراسیون یهودیان ایرانی سال نو عبری را به کلیه همکیشان گرامی شادباش گفته

از درگاه پروردگار مسئلت مینماید که سال نو سرشار از شادی و شادکامی

برای ملت ما و همه مردم جهان باشد.

است. موفقیت های اقتصادی و کسبی افراد جامعه ما که غالباً با سرمایه بسیار اندک کار خود را شروع کرده شایان توجه است و در مواردیکه تعدادی انگشت شمار نیز مال و منالی داشته اند و گاه در اثر عدم آشنائی با شرایط کار در آمریکا و نوسانات شگرف قیمت های املاک و سایر ندانم کاریها، قسمت اعظم دارائی خود را از دست داده ولی مجدداً با استفاده از همین تجربیات تلخ همچنان با پشتکار خستگی ناپذیر به فعالیت خود ادامه داده اند تا آنجا که امروز جامعه ای نسبتاً موفق که مورد احترام شهروندان آمریکائی است ایجاد نموده اند.

در کنار این تحول اقتصادی و کسبی که یک شرط اساسی دوام و بقاء زندگی خانواده هاست جامعه ما با سربلندی و افتخار میتواند اعلام نماید که اولین جامعه ایرانیست که توانسته است در

در طی پانزده سال گذشته که در عمر یک ملت و حتی یک جامعه مدت کوتاهی است، جامعه کوچک سی هزار نفری غربت زده یهودیان ایرانی که ناچار به تبعید اجباری شده است با سخت کوشی و تلاش فراوان به چنان موفقیت های چشم گیری نائل آمده که کمتر گروه مهاجر دیگری که در سالهای ۱۹۸۰ تاریخ مهاجرت آنان است به چنین دستاوردهائی نائل گردیده باشد.

در طی پانزده سال پرجوش و خروش، جامعه ما با همه مشکلاتی که برای مهاجری تازه و غریبی ناآشنا که با فرهنگ و زبان و قوانین و نحوه زندگی و محیط کار آشنا نبوده، با سرعتی باور نکردنی خوشتن را با شرایط جدید وفق داده و بدون آنکه دست نیاز بسوی دولت آمریکا و یا سازمانهای یهودیان آمریکائی دراز کند، قسمت اعظم احتیاجات خود را برآورده و هزینه های سرسام آور استقرار خود در این دیار بیگانه را متحمل شده

شوفار

آیا فرزندان شما مطالبی به انگلیسی می نویسند

که در مدرسه یا دانشگاه مورد تحسین قرار میگیرد؟

اگر چنین است، جای نوشته های آنان در شوفار است.

بخش انگلیسی نشریه را به جوانان معرفی کنید و از آنان بخواهید با ما همکاری کنند.

تلفن ما: ۷۷۳۰ - ۶۵۵ (۲۱۳)

کالیفرنیا از نظر سازمان دهی و فعالیت های اجتماعی خود را به نحو شایسته ای متشکل نماید. فراموش نباید کرد که ما از سرزمینی آمده ایم که قرنهای متمادی خانخانی و استبداد، مردم ما را از تشکل و گروه بندی و انجمن و هر نوع گروه آئی چشم ترسیده کرده و مالا" جامعه ای فردگرا بیمار آورده که در چنین شرایطی، سازمان دهی جامعه کار آسانی نیست.

اینک پس از پانزده سال تلاش بدون وقفه، فدراسیون یهودیان ایرانی به موفقیت عظیم ایجاد یک مرکز تصمیم گیری و رسیدگی به مشکلات جامعه که نمایندگی واقعی اقشار مختلف جامعه را دارا است نائل شده است.

فدراسیون با ارسال یازده هزار اوراق تعرفه انتخاباتی و آگهی های مکرر در رسانه های گروهی برای دعوت از کسانی که بفرمایند اوراق انتخاباتی بدستشان نرسیده است، توانست امکانات شرکت در انتخابات آزاد را برای حدود ۹۰ درصد واجدین شرایط رای دادن فراهم کند با رای آزاد و فراگیر این افراد پانزده تن از خدمتگزاران مردمی جامعه ما انتخاب شدند و آنان با مشارکت ۳۰ تن نمایندگان سازمانها از ۱۵ سازمان فعال و پویای جامعه، ۱۵ تن از معتمدین را انتخاب نموده و با این ترتیب یک مجلس مشورتی برای رسیدگی و رفع مشکلات مردمان جامعه ما مرکب از منتخبین مردم، نمایندگان ۱۵ سازمان، و معتمدین صاحب

نام و تجربه جامعه گرد هم آمده و بحق نمایندگی واقعی جامعه را در یک مرکز مورد اعتماد ایجاد نموده است.

نتیجه این فعالیت ثمربخش آنست که جامعه ما در سالهای آینده میتواند با برنامه ریزی صحیح و همکاری همه جانبه قدمهای مثبت و بزرگی با پشتیبانی کامل اجتماع در راه پیشرفت امور اجتماعی حاصل نموده و بجای آنکه سرنوشت خود را به دست حوادث ایام بسپارد در تعیین سرنوشت خود سهم بسزائی داشته باشد.

از طرف هیئت امنای فدراسیون یهودیان ایرانی مقدم کلیه این سازمانها را گرامی میداریم و دستشان را به گرمی میفشاریم. اینها ستونهای اصلی هستند که همراه با منتخبین و معتمدین جامعه بار اصلی مسائل اجتماعی جامعه ما را به دوش میکشند و هم اکنون با ارجحیت دادن به منافع کلی جامعه، به دور از تعصبات شخصی و سازمانی گرد هم آمده اند تا راهنمای ما باشند.

ما معتقدیم که مسائل پیچیده ای که فرا راه جامعه ما قرار دارد را فقط از طریق تشریک مساعی و همکاریهای سازنده فوق سازمانی با نظر نمایندگان ملت و از طریق بحث آزاد، رعایت اصول دموکراسی، برنامه ریزی منظم، و تقسیم عادلانه کار میتوان حل نمود، و به همین سبب نیز مجدداً و موکداً از چند سازمان باقیمانده دعوت میکنیم که با رعایت اصول فوق به جمع ما بپیوندند.

«بسوی کمال»

کتابی است اجتماعی، اخلاقی، ادبی، تاریخی، علمی و فلسفی.

گویای سرگذشتهای عبرت انگیز و آموزنده که قهرمانان

آن یک دختر و یک پسر دانشجوی یهودی ایرانی میباشند.

(توضیح بیشتر در آگهی های آینده)

از: جهانگیر صداقت فر

غزل

آتشی بر دل نهادم آن هوس پروردگار
کز صمیمش داغ دارد لاله بر دل یادگار
شعله باران کرد تا عشقش بسیط سینه را
شعر خون پالید بر دفتر چو اشک آبشار
حرمت هرم غزل را سوخت آه حرتم
لاله شد از داغ قلب خون فشانم داغ دار
هر که از مینای عشق راستین جامی نزد
راز هستی هرگزش، باری، نگردید آشکار
شریت عشق است، آری، چشمه آب حیات
عمر خضر از یمن عشق اینگونه مانده پایدار
عشق بود انگیزه خلق زمین و آسمان
از دل مهر آفریده روشنی را کردگار
باز ماند جاذبه گر بین خورشید و زمین
جمله دیگرگون شود گردیدن لیل و نهار
«برمدار عشق میچرخید چرخ روزگار» (۱)
عشق مرد و چرخ بیرون شد ز دور این مدار
مهربانی های دست باغبانان گرنبود
کی میآمد از دل خاک سترون گل به بار
درس مهر و مهر ورزیدن بیآموزی اگر
هیچ دانش دیگریت هرگز نمی آید به کار
حرمت هرم غزل را سوخت آه حرتم
رحمتی ابر بهاری، بر کویر جان بیار

* * *

(۱) مصراع از شهریار



پشتیبانان شوفار

همانطور که قبلاً به آگاهی خوانندگان
گراهی شوفار رسانده بودیم، علاوه بر کلیه خوانندگان
عزیزی که حق اشتراک سالیانه خود را مرتباً
پرداخت نموده و ما را از لحاظ مادی یاری میدهند
و نیز آگهی دهندگانی که با انتشار آگهی های خود
در شوفار، محصولات و خدمات خود را به بیش از
۵۰۰۰۰ نفر نشانی فرستاده و در حقیقت به آگاهی
هزاران هزار افراد جامعه ما میرسانند، هستند
کسانی که بخاطر اعتقاد خود به رسالت این نشریه
مردمی، کمک های مالی ذیقیمتی به شوفار
مینمایند.

ما از این شماره به بعد، مرتباً اسامی این
پشتیبانان خود را که بیش از هزار دلار به شوفار
کمک مالی نموده اند منتشر مینماییم، باشد که
سایر دوستداران شوفار نیز بر این یاران ما تاسی
جسته، نشریه مورد علاقه خود را حمایت نمایند.
اسامی گروه اول این پشتیبانان بترتیب
حروف الفباء بقرار زیر است:

آقای عزت اله دلجانی
آقای سلیمان رستگار
آقای سعد کشفی
آقای ایزک مرادی
آقای بیژن نهائی

کیتترینگ گلت کاشر جک بروخیم رویال کیتترینگ

**Royal Catering (Glatt Kosher)
By Jack Berookhim**

زیر نظر مستقیم آر. سی. سی. (R.C.C.)



برگزار کننده جشنهای شما

در هتلهای لوس آنجلس و مکان های مورد نظر شما

با مجلل ترین و بالاترین کیفیت و سرویس.

برای پیدا کردن سالن به شما یاری می دهیم.

۹۹۹۳-۴۵۸-۳۱۰

(310) 458 - 9993

کیتترینگ انحصاری مجتمع فرهنگی ارتس (ولی)

واقع در خیابان ویلبر

متن سخنان حیثم وایزمن،

اولین رئیس جمهور کشور اسرائیل
در مراسم افتتاح یک موسسه علمی

رهنمودهائی که با آن

اسرائیل رشد کرد



من همواره بر این باور بوده‌ام که دانش و پژوهش علمی مطمئناً پایه اصلی و زیر بنای یک کشور مقتدر است. با کاربرد علوم و تکنیک پیشرفته ما قادر خواهیم بود به پیشرفت کشورمان شتاب بیشتری داده و موانع را از سرراهمان برداریم. آزادی بدون یادگیری وجود خارجی ندارد. سعادت ما روی آورد که کشور اسرائیل را تاسیس کنیم و این امکان را بوجود آوریم که ملت رنجیده ما در خاک خودمان آزادانه زندگی کنند ولی با اینکار آزادی بتمام معنی را بدست نیاورده ایم مگر آنکه آموزش و یادگیری را سرمنشاء اصلی کارهای مملکتی قرار دهیم.

هدف ما اینستکه افق بسیار وسیعی را برای نسل جوان ایجاد کنیم. باید رسوم اجدادمان را برای آنها زنده کنیم و دانشی را که با خود از کشورهای میزبان آورده‌ایم در اختیار آنها قرار دهیم. باید موسسات علمی را تشویق کنیم که پیشرفته‌ترین امکانات علمی و فنی را در اختیار نسل جوان قرار دهد. باید برای جوانان بهترین فرصت تعلیم و تربیت را فراهم کنیم و استعداد و نبوغ آنانرا در آبادانی و پیشرفت کشور بکار ببریم. بجوانان باید یاد دهیم که آنها مسئولیت عظیمی را در آینده این کشور بدوش دارند. باید بهترین منابع علمی را بحرکت در آوریم که بتوانیم در سالهای آینده بهدفعهای عالی خود برسیم.

دروازه‌های اسرائیل برای ورود آوارگان یهودی باز است ما آنها را با آغوش باز میپذیریم

و باید سخت کار کنیم تا رفاه آنان فراهم شود و در کمال صلح و صفا زندگی کنند و مشقات و ناهنجاریهائی را که در گذشته متحمل شده‌اند پشت سر بگذارند.

مشکلات ما فراوان است و راه حل علمی برای این مشکلات وجود دارد. باید روی منابع طبیعی پژوهش کنیم. بهترین راه بهره برداری را بیاموزیم. ما تنها بکمک علوم و مطالعه میتوانیم به پیشرفت خودمان ادامه دهیم. باید سنگ و خاکی را که بزور شمشیر پس گرفته‌ایم بضرع علم بازآور کنیم. بیابانهایمان را شکوفا و خاک آنها را حاصلخیز کنیم. این امکان پذیر نیست مگر با پژوهشهای علمی و تحقیقی. باید کیفیت و کمیت محصولات را با روشهای علمی بالا برد. روشهای علمی پیشرفته را در کارهای صنعتی بکار گیریم، ظرفیت تولیدی را افزایش داده معادن و منابع را توسعه داده و محصولات کشاورزی را هر چه بیشتر کنیم. روشهای جدیدی را برای محصولات شیمیائی مورد استفاده قرار دهیم. ما با کاربرد

عرب ما برای رسیدن بیک صلح واقعی در منطقه
 بما ملحق شوند. طرحهای توسعه و عمرانی امید
 ما را بحل مشکلات منطقه برای توسعه اقتصادی،
 ثبات عمومی و مشکل مردم آواره بیشتر میکند.
 افکار عمومی جهان متوجه اسرائیل است.
 از این کشور کوچک که در میان بحرانهای شدید
 منطقه پا بعرصه وجود گذاشته است توقعات زیادی
 میرود. میراثهای فرهنگی ما جهانیان را وادار
 میکند که با یک اسرائیل مدرن و پیشرفته مواجه
 باشند. مسلماً ما قادر نیستیم این توقعات را با
 نیروی مادیات بدست آوریم و اسرائیل راهی ندارد
 مگر اینکه انرژیها و هم خود را صرف تامین صلح
 بنماید. در نسل حاضر مثل همیشه کشور اسرائیل
 متعهد است این خواسته های عالی و انسانی را
 جامعه عمل پیوشاند. من دعا میکنم که سالهای
 بعد که استقلال اسرائیل جشن گرفته میشود این
 کشور شاهد پیشرفتهای علمی و صلح در منطقه
 باشد و همچنان به تعهدات بین المللی خود وفادار
 باقی بماند.

صنایع و امکانات علمی مان میتوانیم باین هدفها
 برسیم.
 فراموش نکنیم که ما فقط برای خودمان
 کار و کوشش نمی کنیم. باید در خاورمیانه نمونه
 باشیم. مملکت جوان ما میتواند یک منبع
 رنسانس و احیای منطقه که روزی گاهواره علم و
 تمدن بوده است باشد.
 مملکتی چون اسرائیل فقط بشرطی میتواند
 به پیشرفت واقعی دست یابد که تخصص افراد و
 نتیجه پژوهشهای علمی و تحقیقی را بکار برد.
 در حالیکه ما احتیاج مبرم خود را به
 پیشرفت و توسعه علم و تحقیق نادیده نمی گیریم
 من مخصوصاً در این زمان احتیاج فوری به کار
 برد پژوهشهای علمی را برای توسعه اقتصاد درک
 میکنم و معتقدم که استاندارد محصولات، بهداشت
 و آموزش ما باید در بالاترین سطح ممکنه باشد.
 این خود اثر مطلوبی در کشورهای همجوار عرب
 ما خواهد داشت. برای رسیدن بهدفعان در منطقه
 احساس مسئولیت میکنیم و امیدوارم همسایگان



امریکن اینترنشنال بانک

American International Bank

با تسهیلات گوناگون بانکی در خدمت جامعه ایرانی

- وامهای تجاری، ملکی، سرمایه جاری و ماشین آلات • وامهای ساختمانی • اعتبارات اسنادی
- وام کسب های کوچک • وام اتومبیل • خدمات بانکی شخصی • خدمات بانکی تجاری

کادر حرفه ای ما در خدمت شما است

برای کسب اطلاعات بیشتر به زبان فارسی با تلفن های زیر تماس حاصل فرمائید

Member
FDIC

(818) 774 - 2688 (818) 774 - 2690

Tarzana Regional Office

18321 Ventura Blvd., Tarzana, CA. 91356



EQUAL HOUSING
LENDER

RAMIN EBRAHIMI, M.D.

دکتر رامین ابراهیمی

متخصص بیماریهای داخلی با فوق تخصص در امراض قلب و عروق

دارای بورده تخصصی

آسیستان پروفیسور دانشگاه یو.سی.ا. ارواین U.C.A.

رئیس بخش کاتتریسم و آنژیوپلاستی دانشگاه U.C.A.

فارغ التحصیل از دانشگاههای یو.سی.ا. ال. ای. ، جرج واشنگتن ،
یو.سی.ا. بوستون و مرکز پزشکی سیدرز ساینای

تشخیص و درمان بیماریهای قلب و عروق با جدیدترین تکنیک های پزشکی:

کاربردهای اتمی قلب ، اکوکاردیوگرافی ، آنژیوگرافی

اولتراساند عروق قلب ، پیس میکر

باز کردن عروق قلب از طریق:

بادکنک Balloon ، لوله های فلزی Stent ، مته تراش عروق Rotablator

پاک کردن چربی و رسوبات عروق قلب Atherectomy ، لیزرتراپی Laser

دانشگاه U.C.A.

(714) 456-6545

بورلی هیلز

(310) 858-6838

بررسی انتخابات ایران و سیاست آمریکا

در قبال آن کشور



اتخاذ روش سیاسی آمریکا در برابر جمهوری اسلامی ضد آمریکا و تروریست پرور مورد پشتیبانی مردم آمریکا بوده و یک سیاست رسمی است که جلو هرگونه معامله شرکتی آمریکایی را با ایران گرفته است. همچنین فعالیتهای گسترده ای از طرف کنگره آمریکا بروی تنبیه کشورهایی که ممنوعیت معاملات بزرگ را با ایران نادیده میگیرند، بچشم میخورد. این اقدامات تا حدودی باعث رنجش کشورهای اروپایی گردیده و ممکن است بیک برخورد سیاسی و تلافی اقتصادی منجر شده. شرکتهای نفتی بطور عمده سیاست آمریکا را

ممنوعیت معاملات تجارتي امريکا با ايران انجام هرگونه تجارتي را با ايران ولو آنکه غير قانونی نباشد مشکل نموده است. به اين ترتيب دورنمای یک راه حل سیاسی تقریباً غیرممکن شده است.

آنچه مسلم است موضوع عدم معامله با ايران برخوردی را بين صاحبان صنايع و سياست خارجي امريکا ایجاد نموده است. دولت امريکا شرکتهای مختلف امريکائی را از هرگونه سرمايه گذاری در ايران برحذر میدارد. برداشتهای سیاسی در ايران در اينمورد قابل تامل و رسيدگی دقيق است. در حدود یکسال و اندی قبل دولت کلينتون قرار داد منعقدہ بين شرکت ملی نفت ايران و شرکت Conoco را باطل کرد و متعاقب آن انجام هرگونه معامله اقتصادی را با ايران ممنوع ساخت.

جالب است که از آن تاريخ تاکنون مسابقه بين دولت و حزب جمهوريخواه برای تنگ تر کردن محاصره اقتصادی و حتی تضعيف کشورهای غير امريکائی که با ايران معاملات بزرگ انجام میدهند شديدتر ميشود. بهانه دولت و حزب جمهوريخواه اينستکه جمهوری اسلامی از تروريستها حمايت میکند، در راه صلح خاورميانه کارشکنی میکند و بالاخره دست اندرکار توليد سلاحهای شيميايي و هسته ای است و نام ايران با نام حزب اله که در جنوب لبنان بر عليه اسرائيل خرابکاری میکنند مترادف گشته است. حزب اله اذعان داشته است که کمکهای مالی و معنوی خود را از جمهوری اسلامی ايران دریافت میدارد.

مورد تأیید قرار نمیدهند.

حوادث سیاسی اخیر ایران ممکن است باعث تعجب امریکائیان شده و سئوالی را در مورد سیاست امریکا مطرح میسازد.

انتخابات دو مرحله‌ای ایران برای انتخاب نمایندگان مجلس اخیراً انجام گرفت و نتیجه آن مؤید آنستکه هماهنگی سیاسی در ایران دچار شکاف گردیده است.

از سال ۱۹۸۹ که آیت اله خمینی درگذشت مجلس اسلامی پیرو تداوم نهادهای انقلابی بوده و حالت مبارزه جونی را ادامه داده است. اقدامات وکلای معمم مبارز هرگونه اقدام رئیس جمهور برای رهائی از بن بست اقتصادی بلااثر گذاشته است. ظاهراً در انتخابات اخیر این مبارزین عمامه بسر اکثریت را از دست داده اند اگر چه هنوز مدعی هستند که مبارزات خود را با سیاستهای غربی ادامه خواهند داد در حالیکه باب همکاری با سایر گروههای سیاسی را باز گشوده اند. در میان گروههای میانه رو و اصلاح طلب باید گروهی را نام برد که در ژانویه گذشته توسط طرفداران علی اکبر رفسنجانی رئیس جمهور کشور جمهوری اسلامی تاسیس گردید که این گروه اصلاح طلب تعداد قابل توجهی نماینده روانه مجلس نمود. شکاف سیاسی

بین دستجات مختلف ممکن است تا انتخاب رئیس جمهور که سال آینده برگزار خواهد شد ادامه یابد. در این مبارزه رئیس جمهور فعلی علی اکبر رفسنجانی با ناطق نوری رئیس مجلس اسلامی شرکت خواهند داشت. نتیجه انتخابات ایران نشان میدهد که اتخاذ سیاست یک بعدی امریکا در مقابل آن کشور احتمالاً نتیجه معکوس خواهد داد. در واقع قدرت سیاسی بعد از انقلاب ایران کاملاً پیچیده و غیرقابل پیش بینی است. بزرگترین اختلاف، بین طبقه تکنوکرات که خواهان مدرنیزه کردن کشور و از بین بردن بن بست اقتصادی است با روحانیون قشری میباشد.

آنچه مسلم است ایران در اثر تلاش طبقه تکنوکرات تغییر جهت خواهد داد و بدیهی است این از نظر دولتمردان امریکا مورد توجه قرار نگرفته و همچنان سیاست سابق بر علیه جمهوری اسلامی اعمال خواهد شد اگرچه این سیاست بنفع قشریون مذهبی جمهوری اسلامی باشد تا سایر کشورهای جهان را بر علیه امریکا برانگیزاند. مسلماً چون شرکتهای نفتی در این میان متحمل زیانهای اقتصادی میشوند، در انتظار باقی میماند تا شاید در آینده مزاحمتهائی را برای دولت امریکا بوجود آورند.

دکتر جیکوب اسحق اف

دندانپزشک

استادیار دانشکده دندانپزشکی . U . C . L . A .

دندانپزشک کودکان و بزرگسالان

- جلوگیری از بیماری های لثه
- جراحی دهان و دندان
- قبول اورژانس های دندانپزشکی

- روت کانال
- روکش چینی و دندان های مصنوعی ثابت و متحرک
- زیبایی دندان ها با بایندینگ
- جلوگیری از پوسیدگی دندان ها

تلفن ۲۴ ساعته

(310) 858-1234

9301 Wilshire Blvd, Suite 409
(at Rexford)
Beverly Hills, CA 90210

گزارش نهائی هیئت نظارت بر انتخابات

فدراسیون یهودیان ایرانی

- ۱۱ - آقای دکتر جمشید الیست
- ۱۲ - آقای عبدالله اعتصامی
- ۱۳ - آقای نوراله نوروش
- ۱۴ - خانم ایران پورات
- ۱۵ - آقای دکتر روح اله کهنیم

نمایندگان سازمانهای وابسته به فدراسیون

مجتمع فرهنگی نصح

- آقای دکتر داود فروزانپور
- دکتر موسی نگاران

بنی بریت بنیاد فریبرز مطلوب

- خانم لیزا پرناسی
- دکتر کامران بروخیم

بنیاد مگبیت

- دکتر روبن ملمد
- آقای نوراله گبای

قرن قیمت

- آقای حق نظر فرح نیک
- آقای ابراهیم یاحید

جلسهٔ مقدماتی هیئت امنای فدراسیون یهودیان ایرانی در تاریخ ۱۷ ژوئن ۱۹۹۶ ساعت ۶/۳۰ بعدازظهر در هتل بورلی هیلتون تشکیل گردید. شرکت کنندگان در این جلسه عبارت بودند از اعضای هیئت نظارت بر انتخابات، اعضای انتخاب شدهٔ هیئت امناء طبق رای گیری عمومی و نمایندگان سازمانهای وابسته به فدراسیون یهودیان ایرانی بشرح زیر:

اعضای هیئت نظارت بر انتخابات

- ۱ - آقای الیاهو قدسیان
- ۲ - آقای ابراهیم شمونلیان
- ۳ - آقای نجات اله گبای

اعضای انتخاب شدهٔ هیئت امناء

- ۱ - جناب ربای دیوید شوفت
- ۲ - آقای الیاس اسفندی
- ۳ - آقای پرفسور رهبر
- ۴ - آقای دکتر باروخ بروخیم
- ۵ - آقای حمید نهانی
- ۶ - آقای سام کرمانیان
- ۷ - آقای صیون ابراهیمی
- ۸ - خانم آلاله کامران
- ۹ - آقای سلیمان رستگار
- ۱۰ - آقای دکتر سالار نیکو

دکتر رحیم کهن
آقای اسمعیل نی داود

خانم لونیز گلشن
خانم دیانا بوستانفر

حداسا ملکا

خانم شهره سرودی
خانم بهناز نیداود شانولی

ارت

خانم طویبی سومخ
خانم نادره حریری

جامعه دانشوران

آقای جمشید نوآیین
آقای رحمت اله اورشلیمی

گروه جوانان پلی تیکال

آقای مایکل سیمانیا
آقای فرد دلیجانی

حداسا حیفا

خانم پروین قدیسا
خانم شایسته ساکت خو

گروه جوانان یهودی ایرانی

آقای ادموند حکیمی پور
آقای پیمان بصیرتمند

تاریخ شفاهی یهودیان ایران

خانم دبی ادهمی
خانم فرح نورمند

این جلسه که زیر نظر هیئت نظارت بر انتخابات اداره میشد با سخنان آقای دکتر حشمت اله کرمانشاهی آغاز شد. ایشان طی سخنانی ترکیب هیئت امناء و وظایفی را که عهده دار خواهد بود تشریح نموده به انتخاب شدگان تبریک گفتند و سپس اعضای هیئت نظار شرحی از جریان انتخابات و نتیجه آن را به اطلاع هیئت امناء رساندند.

در این موقع جلسه وارد دستور شد و انتخاب ۱۵ نفر معتمدین تحت نظر هیئت نظار شروع شده هر یک از اعضاء حاضر در جلسه کاندیداهای خود را معرفی نمودند و سپس اخذ رای به صورت کتبی انجام گردید و اسامی کاندید شدگان و تعداد رای هر کدام اعلام گردید.

هیئت نظارت بر انتخابات کتبا از کلیه انتخاب شدگان تقاضا نمود تا قبولی خود را اعلام نمایند و افرادی که کتبا قبولی خود را اعلام داشته و بعنوان معتمدین جامعه به عضویت هیئت امنای فدراسیون انتخاب شده اند عبارتند از:

- ۱ - آقای نجات گبای
- ۲ - آقای عزت اله دلیجانی
- ۳ - آقای الیاس قدسیان
- ۴ - آقای الیاس اسحاقیان
- ۵ - آقای صمد کشفی
- ۶ - آقای دکتر نورمحمودی
- ۷ - آقای مراد حریری
- ۸ - آقای سعید مطلوب
- ۹ - آقای سعید پاک روان
- ۱۱ - آقای شموئیل کامران

۱۲ - آقای ابراهیم شمولیان

۱۳ - آقای یونس نظریان

۱۴ - آقای منوچهر قدسیان

۱۵ - آقای دکتر جمشید مداحی

ایشان اخذ رای بعمل آمد و آقای دکتر کرمانشاهی با ۳۳ رای بعنوان رئیس دوره جدید هیئت امنا انتخاب شدند.

سپس انتخاب ریاست هیئت اجرایی مطرح شد. آقای گیای مجدداً از حاضرین در جلسه خواستند تا چنانچه کسی خود یا دیگری را برای ریاست هیئت اجرایی نامزد میکند، مراتب را اعلام دارد. آقای دکتر کرمانشاهی با تقدیر از خدمات گذشته آقای سلیمان رستگار ایشان را کاندید نمودند. آقای رستگار کاندیداتوری خود را قبول نمودند مشروط به اینکه از هم اکنون کسی یا کسانی انتخاب شوند تا این مسئولیت را در دوره آینده بعهده بگیرند. نسبت به انتخاب ایشان اخذ رای کتبی بعمل آمد و به اتفاق آراء انتخاب شدند.

آقای قدسیان مجدداً دعای خیر و سلامتی برای روسای جدید و اعضای هیئت امنا را قرائت نموده سپس هیئت نظار پایان کار خود را اعلام نمود و آقایان دکتر کرمانشاهی و سلیمان رستگار را دعوت نمودند که ریاست جلسه را بر عهده بگیرند. آقایان دکتر کرمانشاهی و سلیمان رستگار با تشکر از اعضای هیئت امنا بخاطر انتخاب آنها مختصراً برنامه‌های آینده خود را به اطلاع رساندند.

جلسه ساعت ۹:۳۰ خاتمه یافت

الياهو قدسیان نجات گیای ابراهیم شمولیان

اولین جلسه هیئت امنای فدراسیون نیز در روز سه شنبه ۲۳ ژوئیه ۱۹۹۶ زیر نظر هیئت نظارت بر انتخابات تشکیل گردید. برای شرکت در این جلسه دعوت نامه برای کلیه اعضای هیئت امنا که عبارت بودند از ۱۵ نفر منتخبین مردم و دو نفر از هر سازمان وابسته به فدراسیون و ۱۵ نفر معتمدین ارسال گردید. این جلسه ساعت ۶/۳۰ بعدازظهر در مورد روم فدراسیون یهودیان لوس آنجلس بزرگ تشکیل گردید. جمع تعداد حاضرین در این جلسه ۳۶ نفر بودند.

دستور جلسه عبارت بود از انتخاب رئیس هیئت امنا، انتخاب رئیس هیئت اجرایی و بحث کلی در مورد خط مشی آینده فدراسیون.

آقای الياهو قدسیان با ادای دعای خیر برای همه شرکت کنندگان و اعضای هیئت اجرایی آرزوی موفقیت نمودند. سپس آقای نجات گیای از کلیه حاضرین در جلسه خواستند تا چنانچه کسی خود یا دیگری را برای ریاست هیئت امنا نامزد میکند مراتب را اعلام دارد. آقای سام کرمانیان پس از ذکر سوابق و خدمات آقای دکتر کرمانشاهی ایشان را کاندید نمودند و سپس کتبا نسبت به انتخاب

سایه فیلم

منصور پور اتحاد

انجام کلیه کارهای عکاسی و ویدیو

تلفن: ۳۳۳۳ - ۶۵۲ (۳۱۰)

شماره ۳۵۱ رابرتسون جنوبی - بوری هیلز

سایه فیلم نگاتیوهای را که از ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۰ عکسبرداری نموده است

با شرایطی به صاحبانشان تحویل می دهد

منتشر شد!
بها: ۳۵ دلار

پادیاوند

پژوهشنامه یهود ایران

جلد یکم

به کوشش امنون نتصر

با سرمایه و همت

بنیاد جامعه دانشوران

پژوهشهای ارزنده ای بزبانهای مختلف، از قبیل مجارستانی و دانمارکی، در این زمینه انجام داده اند که آنها نیز در فصلنامه های کشورهای مختلف پراکنده اند. پروفیسور نتصر در مقدمه کتاب خود بنام "دستنویسهای یهودیان ایران در موسسه بن صبی" (اورشلیم: ۱۹۸۵) تاکید کرده اند: وقت آن رسیده است که یک فصلنامه پژوهشی و علمی بخصوصی برای جمع آوری مقالات پراکنده و ادامه کارهای تحقیقی در این زمینه پایه گذاری گردد. جای خوشوقتی است که هموندان جامعه دانشوران مقیم لس آنجلس به این ندای تاریخی پاسخ مثبت دادند، و بر مبنای طرح پیشنهادی پروفیسور نتصر (هفتم ماه مه ۱۹۹۳)، تلاش پیگیر و پربار خود را آغاز نمودند. یهودیان

ایرانی با خرسندی انتشار پادیاوند (به معنای پیروزمند، واژه ای که فقط در ادبیات پهلوی و ادبیات قدیم یهودیان ایرانی بکار رفته است) را به سر دبیری ایشان استقبال میکنند. جامعه دانشوران با درک این حقیقت که دانشمند فرزانه، پروفیسور نتصر، تمام توان فکری و جسمی خود را در راه گسترش پژوهش در تاریخ و فرهنگ یهودیان ایرانی بکار برده و در این زمینه در محافل علمی شهرت جهانی یافته است، و افزوده بر کارهای پژوهشی روزانه، کار سردبیری پادیاوند را نیز به عهده گرفته اند، مصمم و متعهد است، در این راستای مقدس و ارزنده، صمیمانه حامی و یاور ایشان باشد.

برای به ثمر رساندن این رسالت تاریخی و فرهنگی نیاز بیاری همه افراد جامعه است. گسترده یاری هریک از شما عزیزان توان پژوهشی ما را دو چندان خواهد کرد: به کمک شما، برای نخستین بار در تاریخ دوهزار و هفتصد ساله یهودیان ایران، نشریه ای علمی و پژوهشی به دو زبان فارسی و انگلیسی تقدیم جهان دانش خواهد شد. امید ما اینست که هر سال برگگی ارزنده از درخت پربار جامعه باستانی یهود ایران تقدیم دانش دوستان علاقه مند ایرانی بنماییم.

آشنایی دو ملت ایران و یهود در حدود دو هزار و هفتصد سال پیش آغاز گردیده و در کتاب مقدس، بویژه کتاب پادشاهان، اسفار اشعیا، عزرا، نحیمیا، استر، دانیال و تواریخ ایام، شواهد تاریخی و لغوی در تایید این آشنایی یافت میشود. دامنه این آشنایی بحرور زمان به دائره برخورد ها و آثار متقابل مذهبی و فرهنگی کشیده شده تا حدی که شناسایی کامل فرهنگ ایران و فرهنگ یهود بدون تحقیق و تتبع در آثار مذهبی و فرهنگی هر دو ملت ممکن نمیگردد. تلمود و سایر کتب مذهبی یهود از یکسو، و کتب زرتشتیان چون دینکرد، شکند گمانیک و بیچار و مینوگ خود از سوی دیگر، حاوی مطالب سودمند در باره دو ملت ایران و یهوداند.

پیش از ظهور اسلام، یهودیان ایرانی در آبادانی سرزمین ایران سهم بزرگی داشته اند. پس از استیلای عرب بر ایران، یهودیان این سرزمین بیش از جوامع یهودی سایر کشورها در جنبشهای مذهبی و ملی و نهضت های نجات یابی شرکت نموده اند. گرچه هنوز در زمینه تاثیر جنبشهای ملی، مذهبی و فرهنگی سده های نخست اسلام در ایران بر جنبشهای یهودی این سرزمین ژرفکاوای پژوهشی صورت نگرفته، معهذا تاثیر متقابل این دو جنبش را نمیتوان نادیده گرفت.

اکثر یهودیان ایران در ظرف دوهزار و هفتصد سال سکونت خود در ایران فرهنگی غنی از خود بجای گذاشته اند که آن هنوز جمع آوری نگردیده و مورد پژوهش قرار نگرفته است. پژوهشگر معاصر، پروفیسور امنون نتصر، در ظرف یک ربع قرن کوشش خود توانسته است بمقدار قابل توجهی از منابع غنی تاریخ و فرهنگ یهود ایران دست یابد. این دستاوردهای تحقیقی، که سرآمد آنان تحقیق در اثر فلسفی علامه بزرگ دوره صفویه، ربی یهودا بن العازار، است به مرور زمان در کتب و فصلنامه های مختلف بچاپ رسیده و میرسد. افزوده براین، تعدادی از دانشمندان غیر ایرانی، از اواسط قرن نوزدهم تا امروز،

Mazda Publishers BOOK NEWS

Subjects:
Jewish history
culture
Persian history

P.O. Box 2603, Costa Mesa, CA 92626 U.S.A. Tel.: (714) 751-5252 ; Fax: (714)751-4805
e-mail: hello@mazdapub.com ; Homepage: http://www.mazdapub.com

Specifications:

1996:560pp, B&W and color plates, bibl.

Text in English and Persian

Judeo-Iranian and Jewish Studies Series, No. 1

Published under the auspices of The Graduate Society Foundation

ISBN:1-56859-036-9(cloth):\$35.00

Available
NOW!

PĀDYĀVAND

Volume I

Edited by Amnon Netzer

Since the time of Cyrus the Great in the sixth century B.C., Iranian civilization has played an influential even pivotal role in the development of the Middle East, Asia and Europe. Throughout history Iranian Jewry has been an integral part of the Iranian people, contributing enormously to the achievements of that nation. The bonds of friendship between the Iranian and Jewish peoples rest on a bedrock of mutual respect and cooperation which cannot be destroyed by current political tensions. This friendship is well documented in the *Bible*, *Talmud* and the *Midrashim*. Persian-speaking Jewish communities have always formed an important part of the Diaspora. Such communities survive today not only in Iran, but throughout Central Asia; in Afghanistan and India and in the south of formerly Soviet republics such as Uzbekistan. We also find Persian-speaking Jewish communities in Israel, the USA and Europe.

CONTENTS

Amnon Netzer

The Jews of Iran, Part One

Literature of the Jews of Iran, Part One

Abraham Cohen

Significant Changes in Jewish Education in Iran

Gilbert Lazard

The Dialectology of Judeo-Persian

Jes P. Asmussen

A Select List of Words from the Vatican Judeo-Persian

Pentateuch (Genesis)

Bracha Yanive

The Mystery of the Flat Torah Finals from East Persia

Shaul Shaked

Zoroastrian Polemics Against Jews in the Sasanian and Early Islamic Period

Hava Lazarus-Yafeh

Some Differences Between Jewish and Islamic Law

Lea R. Baer

The Challenges of America

From the Editor's Archive:

1) Rabbi Haim Moreh

2) Shalom: The First Judeo-Persian Newspaper

3) The Events of 1978

Book Review

Rachel Biale, *Women and Jewish Law*, reviewed by Nahid Pirnazar (Oberman).

Judeo-Iranian and Jewish Studies Series, therefore, examines one of the world's richest and most important cultures. The first of ten volumes in this series, which will be published this Fall, is entitled *Pādyāvand* (a Pahlavi word meaning victorious, prevailing and good omen). The series will treat almost all aspects of Judeo-Iranian history and culture throughout the centuries. It will embrace articles on subjects such as Judeo-Iranian documents and manuscripts; the history and culture of Iranian Jewry in the Islamic and pre-Islamic periods; the literature and dialects of the Jews of Iran, Central Asia and Afghanistan; social and cultural aspects of Iranian Jewry in modern times; the attitudes of Iranian Jews toward Israel; Iranian Jews and Judaism; and Judeo-Iranian mythology and folklore.

ORDER FORM

Name: _____

Address: _____

City: _____

State/Country: _____

Zip/Postal Code: _____

Individual orders must be prepaid by either check, money order, VISA, or MasterCard.

Shipping Charges: Free shipping in California. Other states, add \$4.95 for the first book and \$1.95 for each additional book.

Calif. residents must add 7.75% sales tax.

Credit Card No.: _____

Exp. Date: _____

Signature: _____

Mail Orders To:

Mazda Publishers P.O. Box 2603

Costa Mesa, CA 92626 U.S.A.

در خدمت مردم



پرفسور رهبر هنگام ایراد سخنرانی

میهمانی سالانه فدراسیون یهودیان ایرانی

به همت کمیته جشن های فدراسیون یهودیان ایرانی، در تاریخ یکشنبه ۲۸ ژوئیه ۱۹۹۶ ضیافت باشکوهی بمناسبت هفدهمین سالگرد تاسیس فدراسیون در هتل بورلی هیلتون برگزار گردید و طی آن از شخصیت برجسته و دانشمند، پرفسور سامونل رهبر تجلیل بعمل آمد. بیش از پانصد نفر از دوستان و پشتیبانان فدراسیون در این جشن به یاد ماندنی حضور داشتند و با استقبال چشمگیر خود از این برنامه باعث دلگرمی برگزار کنندگان این جشن گردیدند.

این گردهمایی از ساعت ۸ بعدازظهر با سرو کوکتل و فرصت برای بازدید از نمایشگاه آثار نقاشی هنرمند یهودی ایرانی آقای عزیز گولان که در جوار جشن ترتیب داده شده بود آغاز و با نظم و ترتیب و رعایت کامل وقت پیش بینی شده، ادامه یافت.

گردانندگی مراسم بزرگداشت توسط خانم مژگان مقدم - رهبر، روزنامه نگار و برنامه ساز رادیو صدای ایران، بعمل آمد. آقای دکتر حشمت اله کرمانشاهی، رئیس هیئت امنای فدراسیون یهودیان ایرانی، اولین سخنران بودند که درباره فعالیت های این سازمان در ۱۷ سال اخیر به اختصار توضیحاتی دادند. سپس آقای دکتر جمشید مداحی، یکی از پزشکان سرشناس در جوامع بین المللی علمی، به معرفی خدمات ارزنده، نتایج تحقیقات و آخرین موفقیت چشم گیر پرفسور دکتر

سامونل رهبر و اهمیت آن در پیشرفت علم پزشکی پرداختند.

سپس لوحه سپاس بوسیله آقای سلیمان رستگار، رئیس هیئت اجرایی فدراسیون یهودیان ایرانی، و جناب حاجام یدیدیا شوفط و در میان استقبال پرشور مهمانان به پرفسور رهبر اهداء شد. هنگام تشکر از فدراسیون یهودیان ایرانی، پرفسور رهبر از زحمات همکار گرامی خود دکتر لاله زاری و از پشتیبانی خانواده خود، بخصوص همراهی همسرشان خانم مهین رهبر و فرزندانشان رویا پولوار، دکتر گیتا فولادیان و فیروزه رهبر، که در طی سالها همواره یار و مشوق ایشان بوده اند سپاسگزاری کردند.

مهمانان عالیقدری چون آقای منیر عزری، سفیر کبیر سابق اسرائیل در ایران، آقای آهارون



دکتر جمشید مداحی و آقای الیاس اسفندی

جناب حاخام یدیدیا شوفط، راو داوید و آقای منیر عزری

مادی نمودند.
دست آنانکه بدون شرکت در جشن، مبالغی
بعنوان کمک به بودجه فدراسیون پرداختند را به
گرمی میفشاریم.
و آخرین درخواست اینکه، آن گروه از شرکت
کنندگان در جشن که تاکنون فرصت نکرده اند پول
بلیط های خود را بپردازند لطف فرموده نسبت به
پرداخت آن اقدام نمایند.

مهمانی شام ویژه جوانان و خانواده ها

بزودی مهمانی شامی از سوی کمیته
جشنهای فدراسیون برگزار خواهد شد که بهای
بلیط های ورودی این مهمانی بخاطر جوانان و
خانواده ها رقمی نازل میباشد.
تاریخ و محل برگزاری این جشن از طریق
رادیو تلویزیون بزودی به آگاهی همکیشان گرامی
خواهد رسید.

روش هشانا و کیپور

از آنجا که هر ساله در ایام روش هشانا و
کیپور نیاز مبرمی به کنیسا برای نیایش همکیشان
گرامی وجود دارد، امسال فدراسیون در دو نقطه از
شهر لوس آنجلس این مراسم را برگزار مینماید.
محل اول در هتل بورلی هیلتون در بورلی
هیلز و محل دوم در هتل رادیسون در شرمن اوکز

برناتان، کنسول اسرائیل در کالیفرنیا، آقای اوریل
پالتی معاون کنسول اسرائیل، آقای اسداله مروتی،
رئیس رادیو صدای ایران، آقای داریوش میراحمدی از
برنامه تلویزیون ایران سیما، ربای درشویتز راو
کنیسای ساینای و تعداد کثیری از فعالان صاحب
نام جامعه در این مجلس حضور داشتند.

پس از خاتمه مراسم بزرگداشت، گروه بلاک
کتز، که همیشه با فدراسیون با صمیمیت کامل
همراهی می کنند بخش اول برنامه هنری این
ضیافت را به عهده داشتند که تا نیمه شب ادامه
داشت. سپس هنرمند خوش صدا و محبوب، آقای
امید که همواره پشتیبانی خود را از فدراسیون
یهودیان دریغ نمی کنند، برنامه اجرا کردند که مورد
استقبال همگان قرار گرفت.

با تبریک فراوان به پروفیسور ساموئل رهبر
که بار دیگر با اکتشافات چشمگیر علمی خود
بعنوان یک یهودی ایرانی برای ما و مردم ما
افتخار آفریدند، فدراسیون یهودیان ایرانی وظیفه خود
میداند که یکبار دیگر از یکایک اعضای کمیته
جشنها بویژه آقای الیاس اسفندی که بخاطر تحقق
یافتن این گردهمایی بزرگ تلاش بی سابقه ای نمودند
و همچنین سایر اعضای هیئت های اماناء و اجرایی
که در این مورد با آقای اسفندی و یارانانشان
همکاری مداوم نمودند سپاسگزاری نماید.

بیشترین سپاسها از سوی فدراسیون یهودیان
ایرانی نثار همه یاران مهربان ما باد که با
حضور خود در این جشن ما را پشتیبانی معنوی و

PAYMAN KHORAMI, M.D.
 Diplomate American Board of Internal Medicine
 Gastroenterology

دکتر پیمان خورمی

دارای برد تخصصی در امراض داخلی
 فوق تخصصی در بیماریهای گوارشی

- * UCSF Medical School Graduate
- * Internal Medicine Degree from UCSD
- * Gastroenterology Fellowship Training at UCLA
- * Member American Gastroenterology Association
- * and American Society of Gastrointestinal Endoscopy
- * Diagnostics and Treatment of Gastrointestinal, Liver, Pancreas, and Gall Bladder Disorders
- * Gastrointestinal Endoscopy
- * UCSF دانشگاه از دانشکده UCSF
- * فارغ التحصیل از دانشکده UCSF
- * تخصصی امراض داخلی از دانشکده UCSD
- * فوق تخصصی گوارشی از دانشکده UCLA
- * عضو انجمن گوارشی و انجمن اندوسکوپی آمریکا
- * تشخیصی و درمانی بیماریهای معده، روده، کبد، لوزالمعده، و کیسه صفرا
- * اندوسکوپی روده و معده



(310) 553-5588

2080 Century Park East
 Suite 1804
 Los Angeles, CA 90067

مجلس سید را با لقب دادند و خود را سید و وزیران
پادشاهی ایران کردند و پادشاه را در این باره
خبر دادند و پادشاه را از این خبر مطلع کردند
و پادشاه را از این خبر مطلع کردند و پادشاه
را از این خبر مطلع کردند و پادشاه را از این
خبر مطلع کردند و پادشاه را از این خبر
مطلع کردند و پادشاه را از این خبر مطلع
کردند و پادشاه را از این خبر مطلع کردند

در مقابل سوال یکی پرسید که نظر ایشان
اقدام مجازات بردند.
به سرت سلطنت از بانگها انجام میدهند باید به
کتابخانه مریدان از قتل قوه بی موم بود
۸۵ سال با تمام عمر در زندان بنام حال آنکه
کسی که یک بسته نان در دیده عاقلانه نیست که
ولم نیاز به تعدیل در بعضی موارد دارد. «علا
قتل بانق در این قانون بنام جور است
چنانکه از آن اعمال میشود» پرسید. آقای آریستی
به نظر نگارنده: مجازاتهای قضایی در مورد
دریچه Three Strike Law (سه براس آن پس از
یک از حاضران نظر آقای آریستی را

«لستند» در صورتی که اینها را معقول
در دادگاه در نظر می آورند که پادشاه در
بازداشتگاه پادشاه را در زندان نگاه میدارند
و پادشاه را از این خبر مطلع کردند و پادشاه
را از این خبر مطلع کردند و پادشاه را از این
خبر مطلع کردند و پادشاه را از این خبر
مطلع کردند و پادشاه را از این خبر مطلع
کردند و پادشاه را از این خبر مطلع کردند

در پاسخ سوال دیگری درباره اینکه چرا
اقدام قرار گرفت؟
چون پادشاه بود پس هم میتوانست مورد
اگرچه تمام برسانیم که مسر من بهتری است و
بزرگوارید به بر اینداری مبارزه میکنیم.
در حال حاضر قدرت علیه جنایات بزرگواران و
پادشاه سوال کرد و آقای آریستی پاسخ دادند: «ما
یکی از شرکت کنندگان درباره جنایات بزرگ

گروهی از شرکت کنندگان در گردهمایی



C.P.A. Certified Public Accountants

موسسه حسابداری و خدمات مالی

(310) 447 - 5500

12100 Wilshire Boulevard, Suite 635
Los Angeles, CA 90025

Certified Public Accountants

RAMINEH & FANI

داری دارای یکی صدای واحد خواهید بود و رای
 دسته جمعی شما در انتخابات موثر واقع خواهد
 شد.
 ما در سال های اخیر با کسر بودجه شدید
 مواجه شده ایم بطوریکه بزرگی بود یکی از
 ملی و فدرال بودیم را تعطیل کنیم ولی
 جریجه ها به توانستیم با دریافت در حدود یک
 میلیارد از دولت فدرال از این مهله بگریزیم.
 ما بزودی از کثرت کشمکش های سیاسی سازی
 فکارت و فضای تجارت خواهیم کرد. براساس
 محاسبات انجام شده، سالانه در حدود ۳۸۵
 دلار بابت مصالحه بکاران بی بضاعت و بدون
 بهره ای که در او استعمال میکار دچار سرطانی
 که با بیماری های ریوی میشود میشود
 این مبلغ را باید کثرت های سیاسی سازی
 نیز از پایان سخنان آقای روز باورسلاوسکی
 سوات مطرح متعددی مطرح کردید که ایشان بگفته
 سوات پاسخ دادند.

من بسیار خوشبختیم که در میان شما
 ایرانیان هستم. اولین توصیه من شما این است که
 هر چه زودتر تقاضای تابعیت آمریکا را بنمایند.
 چون هزینه تابعیت آمریکا نسبت به حفظ حق رای
 خواهد داشت بلکه از کثرت مزایایی که به یک تبعه
 آمریکایی تعلی میگردد استفاده خواهید کرد و وقتی
 شما همه بطور دسته جمعی به رأیخواه های خود رای
 میزنید، آنگاه با آراستگاری بفرار نیز میمانند:
 ایشان را به حساب معرفی کردند. خلاصه سخنان
 و باورسلاوسکی - رئیس انجمن شهر لوس آنجلس،
 سخنانی عالی بود که با خواندن پیوسته آقای
 لوس آنجلس، آنگاه حجت بهائی با خواندن پیوسته آقای
 پس از استقبال و کف زدهای مستند برای
 «در این جلسات به بیان های کویکون طیره میروند»
 جلسات هیئت منصفه متوجه آنان میشود از حضور
 در این جلسات بدلیل زبان عالی که با حضور در
 هیئت منصفه متوجه. در حال حاضر انتخابات
 برگزار - مثل دادن بعضی معافیت های مالیاتی به
 منصفه حاضر باشد وقت خود را در اختیار دادند

ELIAS AZIZ-LAVI
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
 8907 WILSHIRE BLVD., SUITE 301
 BEVERLY HILLS, CA 90211
Tel : (310) 657-2600
Fax: (310) 657-8981

- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی و ادعای خسارت
 از شرکت های بیمه

عضو انجمن های حسابداری رسمی **CPA** آمریکا و آمریکا
 عضو انجمن حسابداران خبره انگلستان **FCA**
 دارای ۲۰ سال تجربه در امور حسابداری و مالیاتی

التاس عبرة لاولی CPA

مؤسسه حسابداری و مشاوره مالی

به اشخاص متخصص **CPA** و باتجربه به مشاوره

امور حسابداری و مالیاتی خود را

این امر در صورتی که در این سالها و در صورتی که در این سالها و در صورتی که در این سالها...

است. این امر در صورتی که در این سالها...

در این سالها و در صورتی که در این سالها و در صورتی که در این سالها...

در این سالها و در صورتی که در این سالها...

در این سالها و در صورتی که در این سالها و در صورتی که در این سالها...

مجلس شورای ملی

در این سالها و در صورتی که در این سالها و در صورتی که در این سالها...

در این سالها و در صورتی که در این سالها و در صورتی که در این سالها...

مجلس شورای ملی

در این سالها و در صورتی که در این سالها و در صورتی که در این سالها...

کلیه دستورات و مقررات در خصوص
 ۱۹۰۰ (حدود ۱۵۰۰) سال طول کشید است.
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر

مشترکین در زمین



معمولاً به تاریخ ۴ می از این تاریخ به پیشرفت
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر

در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر
 در این مدت در حدود ۲۰۰۰ نفر

بعل وارو میزنند؟

آیا آمریکا و انگلیس در سیاست خارجی خود با هم...

(۱۱۴) ۱۵۶ - ۷۷۳۰

برای تحویل خدماتی خاص و خدماتی دیگر

در تمام نقاط و در تمام استانها و در تمام شهرها

است. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد.

IAJF THRIFT SHOP

مركز خدماتی خیریه خیریه خیریه خیریه خیریه

در تمام نقاط و در تمام استانها و در تمام شهرها

و در تمام نقاط و در تمام استانها و در تمام شهرها



این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد.

در تمام نقاط و در تمام استانها و در تمام شهرها

در تمام نقاط و در تمام استانها و در تمام شهرها

در تمام نقاط و در تمام استانها و در تمام شهرها

این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد.

این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد.

این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد. این خدمات را می توان به صورتی دیگر نیز ارائه داد.

مجله علمی 33 جلد 5 شماره 3 (138) 378 - 366

بازرسی و اعتبار سنجی پرونده‌های «کرونا»

مجموعه مقالات به اهتمام دکتر علی محمدی

دانشجویان و دانشمندان رشته روانشناسی و مشاوره را دعوت به شرکت در این کارگاه آموزشی می‌نمایم.

۳ نفر روانشناسی

۸ نفر دانشجوی روانشناسی (کارآموز)

۲ نفر روانکار

۲ نفر مددکار اجتماعی

موضوعات کارگاه آموزشی «کرونا» به شرح زیر است:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| • روانه فردی | • اسرگی |
| • امور خانوادگی | • اضطراب و استرس |
| • مشکلات قبل از ازدواج | • موارد ناشی از فشار |
| • مشکلات بعد از ازدواج | • مشکلات تنبلی |
| • تنه و تربیت در خانواده | • اعتیاد به الکل و مواد مخدر |
| • سلامت ناشی از مسائل روانی و اجتماعی | • آشنایی و مشاوره درباره HIV و AIDS |
| • جنون در خانواده | • معرفی به پزشکی |

این کارگاه آموزشی به منظور آشنایی با روش‌های تشخیصی و درمانی مشکلات روانی و مشاوره‌ای در زمینه «کرونا» برگزار می‌گردد. اطلاعات حروف ای لازم درج شده است.

را به آگاهی می‌رساند

«کرونا» انجمن روانشناسان ایران

انجمن روانشناسان ایران

دوشنبه تا پنجشنبه مریض می پذیرد.

Westwood Medical Plaza
10921 Wilshire Blvd., Suite 904
Los Angeles, CA 90024
(310)443-4444

(818) 784-4867

18607 Ventura Blvd., # 209
Tarzana, CA 91356

ولی

طلب مدار:

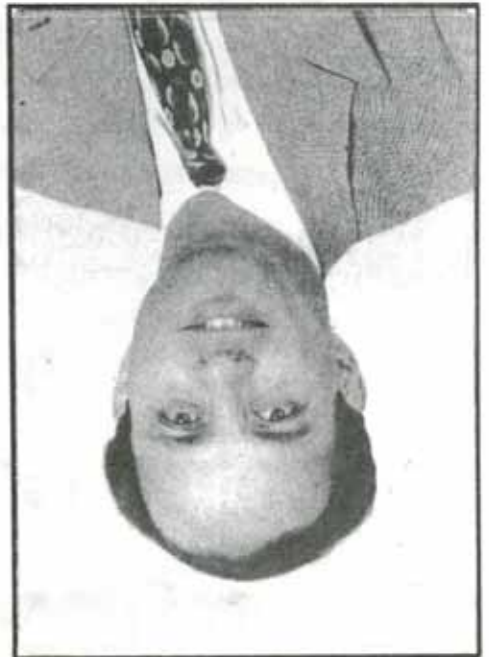
وست وود

- * کاشت دندان (ایمپلنت)
- * Gore-Tex مین جراحی با استخوان
- * پیوند استخوان با آجری مین جراحی
- * درمان فرودستگی لثه
- * جراحی ترمیمی و زیبایی لثه
- * جراحی دندان
- * ترمیم لثه بدون جراحی
- * پیوند لثه
- * از بین بردن بوی بد دهان

Fellow Of International Congress Of Oral Implantologist
Associate Fellow Of American College Osseointegration

Periodontics & Implant Dentistry

B.A.F.A.R., D.D.S., M.S.



(ایمپلنت) متخصص جراحی لثه و کاشت دندان
استاد یار UCLA در بخش جراحی های لثه
عضو انجمن جراحان آمریکا
عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و تریپولیتا

دکتر پیمان پانانی

(213) 882-8383 (818) 734-0938

• روان‌شناسی شخصی، روان‌شناسی و خانواده‌شناسی •
• روان‌شناسی مشکلات عاطفی، جنسی، استرسی و اضطراب
• روان‌شناسی کودک و نوجوانان •
• روان‌شناسی واریته‌ها، مدخل و مدخلی پذیرفته‌شده.

FARSHAD DAVID VADEGAR PSY. D.

روانشناسی

دکتر فرشاد یاده‌گار

عزیزی قدیمی که زبان مقدس خوانده میشد گردید و از روی مطالعه تورا و تیلج موفق به یاد گرفتن زبان الهاده‌ای بود و از اجزای نادری بحساب می‌آید که موسی تبدیل شدن دارای هویتی فوق

عقل مشکلات» می‌دانستند.
تغییر مشکلات را حل می‌شود و از این جهت او را در نهایت حسن نیت با درمیان می‌کرد و برانگیزان با این بست مواجبه کند، این مرد مصلح و صادقی بود قدرت و تعهدهای شخصی مترجم که کارکنان را در هر موردی که کارها به بن بست می‌کشید و یا تقاضا در داخل کارکنان جبرجواه و در جامعه بود و دانستند، موسی تبدیل شدن تبدیل مصلح و دوستی و رحمت اله دلخانی در مجلس یادبود آبرم‌موم اظهار جبرجواه بدست او بود زیرا همانطور که آقای دکتر قدرت و تقاضا نبود ولی اساسی ترین دل کارکنان و طبقه کرد و مرکز در صدد جوددهانی و کسب دوره‌ها در سمت معاونت کارکنان جبرجواه انجام موسی تبدیل شدن همیشه و در همه

طریق کارکنان جبرجواه به جامعه خدمت کرد.
و پشتکار بدون هیچگونه تقاضا سالها دراز از موسی تبدیل شدن خدمت پوشید و با صداقت کن و کار کارکنان را «از اینجاست بود که دوستان و همکاران متخانی خود را دور خود جمع می‌کردند از اعضای این مریضی‌ها و بخاطر این جامعه

آیا حاضری کار جبر انجام بدی، قیلم چه کاری؟ دیدی یا اینها که ایلا که اینها را دیدی مشکردم. دانی یعقوب گفت ایلا که اینها را دیدی صحنه‌های دلخانی مات و منهورت به اطراف نگاه کرده است ولی من همچنان تحت تاثیر دیدن این عضو انجمن کلیمیان و مشکلات صورتیست کارکنان داری؟ البته دانی یعقوب می‌دانست که پدرم سابقاً دوستی دانی یعقوب را می‌بینی؟ آیا حس بدی دراز کشیده بودند. دانی یعقوب بنام رو کرد و کوهی روی صخر و تعدادی روی زمین سردی - کوهی در آنجا تعدادی پتار سخت حال و در حال ساجیه در آمده بود دانی یعقوب مرا به طبقه دوم مرکز سرچال قرار داشت بصورت یک پتارستان جود در کتبیای عزیزا یعقوب رقیلم. این کتبیای که در قبول کرده و بخای رقیلم به سرای امیر همراه آنان درجاست او را ندانست. من هم دعوت ایشان را از بعدی مورد اجترام بود که هیچکس حرات رد تقدیری صمیمانه و توام با حسن نیت بود و شخصیت من بی‌تابند. مسلماً نحوه گفتار این مرد بزرگوار یعقوب گفت که قضا امروز سرکار بیرونید و با دانی یعقوب رنجور می‌کردند، به میل من آمدند. دانی یعقوب به تخریب‌خانه سرای امیر و مغازه‌های پتارستان اجتماعی جود و بویژه رستورانی به حال قیرا جانان حاج پیشوا بیرونید یا کارها، در راستای خدمات مشکرد. روزی دانی یعقوب می‌آید که همراه با دکتر و مسکلت در محله کلیمیان تهران تعداد

Ceder Sinai, Northridge, Tarzana and Valley Presbyterian

بیمارستان های وائس

16661 Ventura Blvd., Suite 611
Encino, CA 91436
(818) 905-6111

250 N. Robertson, Suite 506
Beverly Hills, CA 90211
(310) 246-9000

مطب در دو منطقه پورتلند هیلز و انسیو

مطب در دو منطقه پورتلند هیلز و انسیو
جراحی زنان با استفاده از لیزر و برف
بازسازی و اجتناب از موروکس
جک آپ سالتانه زنان
بستن لوله های رحم
التراسوند و مانیتور جنین
تلقیح مصنوعی
بستن جنین نوزاد قبل از تولد
جولگیری از حاملگی
ناراضی
ممانی و زائمان بدون درد

* Obstetrics Care
* Infertility
* Contraception Counseling
* Determining Baby's Sex
* Before Birth
* Artificial Insemination
* Ultra Sound and Fetal
* Monitor
* Tubal Ligation
* Papsmear and Cancer
* Screening
* Menopause and
* Hormonal Imbalance
* Laser, cryo and Hot Cauteary



Bijan Daneshgar, M.D.-F.A.C.O.G.
Obstetrics, Gynecology & Infertility

داری بره تخصصی از آمریکا - عضو راج جراح زنان و زائمان

جراح و متخصص بیماری های زنان، زائمان و ناراضی

دکتر بیتن دانشگر

کنید بیمه دیگری دارید یا با طرح کنید
 HMO جدید جای بیمه دیگر و مرکز و مرکز و مرکز

MEDI-CARE MEDICAL PAID BLUE SHIELD PCS
 روزهای یکشنبه از ساعت ۱۲ تا ۴ بعد از ظهر برای راحتی شما با ما است

وست لوس آنجلس (310) 473-1568
 ۱۱۸۷۰ ساتمونت بلوار
 ۴۱۵ کریست دراپسالی
 بولدی هیلز
ولی (818) 708-708-0
 ۱۸۲۵۴ ترمین وی
 جندی بیلدینگ
 ۴۱۵ کریست دراپسالی
 بولدی هیلز

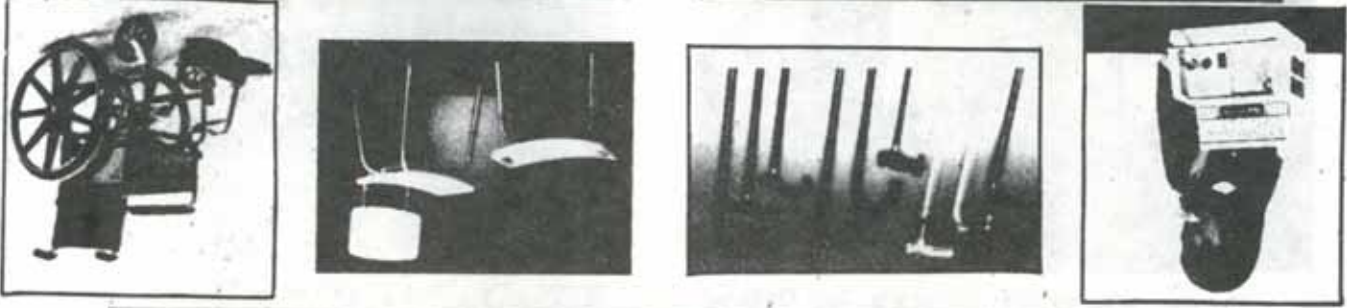
درسه نقطه مختلف لوس آنجلس را ملاقات کنید و در منزل شما



لوس آنجلس - کمرهای طبی - کرسی های طبی
 برای سرویس سرویس
 از پرستار خود برخوردار شوید
 بسته بندی شما را برای ما بفرستید
 کلاسهای آموزشی مخصوص سالمندان
 تجهیزات الکتریکی بهداشتی

ما قیمت های پایین را برای تجهیزات پزشکی و تجهیزات پزشکی
 و Thrifty و Save-On می کنیم

تجهیزات مخصوص سالمندان
 تجهیزات مخصوص سالمندان

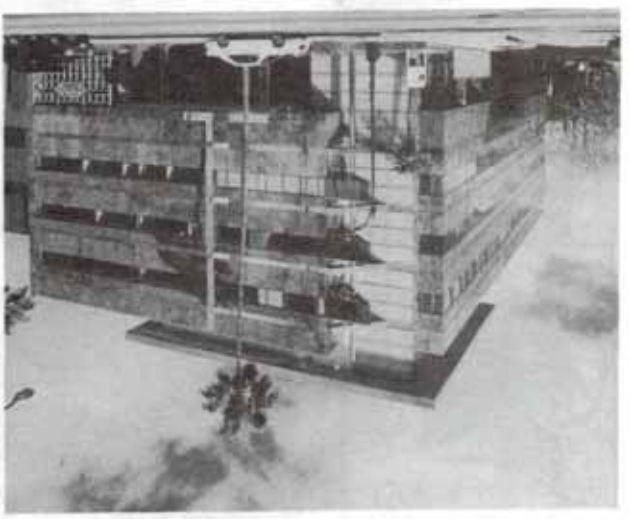


داروهای شما را برآورده می کند
 با موجودی فراوان از انواع داروها و محصولات بهداشتی

CENTURY PHARMACIES & HOME HEALTHCARE CENTER
 مرکز و مرکز و مرکز و مرکز و مرکز و مرکز
 داروهای شما سبجری و مرکز و مرکز و مرکز و مرکز و مرکز و مرکز

در این باره می توان گفت که معماری ایرانی در طول تاریخ و در طول سده ها در پی تغییرات و تحولات بوده است. در این باره می توان گفت که معماری ایرانی در طول تاریخ و در طول سده ها در پی تغییرات و تحولات بوده است. در این باره می توان گفت که معماری ایرانی در طول تاریخ و در طول سده ها در پی تغییرات و تحولات بوده است.

در این باره می توان گفت که معماری ایرانی در طول تاریخ و در طول سده ها در پی تغییرات و تحولات بوده است. در این باره می توان گفت که معماری ایرانی در طول تاریخ و در طول سده ها در پی تغییرات و تحولات بوده است. در این باره می توان گفت که معماری ایرانی در طول تاریخ و در طول سده ها در پی تغییرات و تحولات بوده است.



معماری نوین و ملی و ایرانی
معماری نوین و ملی و ایرانی

(معماری نوین و ملی و ایرانی)

برای طرح های ساخته شده ممکن است به یک طرح پروژه های ساخته شده ممکن است به یک طرح
 پروژگی از کار دیگر احساس اجسام طرح های "مهمترین"
 "سویلی" ندارم و جلاصه مابین طرح های "مهمترین"
 وجود ندارد. اصولاً اصولاً و سوره های هر کاری
 و در رشته هبزی که باشد، لطیف و مریه مستقل و
 مجزای جودشان را دارند. مثلاً در مورد پروژه های
 ایران، چند سال روی مجموعه بزرگی شاه عباس در
 اصطفاان کار کردم، در حالیکه فقط یک ماه برای
 طرح مقبره استر و مردجای و کنسای کوچکی در
 برنام مشغول بودم ولی اهمیت کاری هر دو برنام
 با اهمیت است. فکر میکنم برای هر آرشیکت با
 مشکل کار باشد از کار جودش ثبت
 درست کند. البته هستند کسانی که هر خطی
 میزنند عادتش میشود!
 از کار کردن با برادرش چند گنای سوال کردم.
 نیمه دیگر دفتر معماری ما در بورلی هیلز
 چند گنای است. همکاری ما با هم بیشتر به
 عنوان گنای میانه میدان است که چند از من خواهر
 براب کهنه میدان میانه در حال تکمیل در پوزار
 است. زمانی که در حال تکمیل بود. چند
 پاریس بود، چند در دانشگاه فلورانس بود. چند
 و علاوه بر اینکه یک آرشیکت بسیار با سلیقه و
 با دید اروپایی است میترانم ادعا کنم امروزه
 ایرانیست برای ایرانی و اولین آرشیکتی است که
 در شهر Planning Commissio ریاست و عضویت به
 بورلی هیلز انتخاب شده است. این یک سنت بدون
 اختیار آن انتخابی است ولی دستمزد و دستمزد
 بسیار کمی نمیشود.
 کنتاکت را به همین جا جاسه می دهم او به
 ابتدا آنکه سال دیگر برای جایزه سوم یا او به
 کنتاکت بنشینم.
 برای طرح های ساخته شده ممکن است به یک طرح

سوال شما، برای جواب اشکال دارم. در میان
 سنگین ترین مانع و سد کامل است. اما در مورد
 جودسانی و جودبزرگی یعنی بزرگترین دشمن و
 نیروی مولدی است برای قدرت جلاصه هر میزنند.
 بطور کلی اعتقاد دارم این امر احساس و طرح فکر
 میکنم جاسه "آید" و ابتدا بهتری وجود داشته است.
 دشمن مردم هم قرار نگرفته، باز همیشه فکر
 های جودم هستم. اگر طرحی بعد از انجام مورد
 جواب داد: من معمولاً "بیشترین" میزنم پروژه
 مهمترین یا عزیزترین میدانید؟
 سوال کردم، از میان پروژه های دوره کارتان کدام را
 کرده است.
 ولبش را تبدیل به یک ساختمان زیبا و تازه ساز
 میدانم گنای یکی از زیباترین ساختمانهای
 ساختمان کهنه بوده است. در واقع آرشیکتی،
 است و بخشی میتوان گمان کرد که این یک
 بود که مثل یک بنای تازه ساز و جدید شهر شده
 جوانی گفت: توجه ژوری پاتن ساختمان پاتن دلیل
 رئیس هیئت ژوری در موقع توزیع و معرفی
 میدانم گنای جواب داد:
 درباره اظهار نظر هیئت ژوری سوال کردم،
 بود.
 خایزه من در گروه ساختمانهای نیمه بلند ترسیم شده
 (Remodeled) ترسیمات داخلی و جیره داده میشود.
 از جمله ساختمانهای نو با ترسیم شده
 خایزه معماری شهر، هر سال به چند گروه مجتلی
 خایزه ها جواسم، پاسخ داد که:
 توضیح بیشتری راجع به گروه های مجتلی
 گذرانده اند.
 بگنم که همه عمر کارشان را در این مملکت
 توانسته ام در کنار دارم راههای دریای حرقه ای قرار
 که بعنوان یک مهاجر نسبتاً تازه از راه رسیده
 بود که جیر را گرفتیم. البته از یک جهت جودشالم
 بیشتری داشت. جودشالی من فقط چند لحظه اولی
 دستمزد ثابت برای دوستان و اطرافیانم همچنان
 با چند گنای قطع قدری، جیرر اصلاً نه. این
 از این اختیار احساس ضعف و جیرر میکنم؟

9595 Wilshire Blvd., Suite 405, Beverly Hills, CA 90212

Tel: (310) 274 - 8216 Fax: (310) 273 - 6016

متخصص در امور تصفیه آب، طراحی و اجرای سیستم‌های تصفیه آب، مشاوره و طراحی سیستم‌های تصفیه آب، طراحی و اجرای سیستم‌های تصفیه آب، طراحی و اجرای سیستم‌های تصفیه آب

وکيل امریکائی فارسی زبان

ELI KANTOR

ایلی کانتور



با اطمینان خاطر وکیل جود را انتخاب کنید

وکیل امریکائی فارسی زبان و متخصص در امور تصفیه آب، طراحی و اجرای سیستم‌های تصفیه آب، مشاوره و طراحی سیستم‌های تصفیه آب، طراحی و اجرای سیستم‌های تصفیه آب، طراحی و اجرای سیستم‌های تصفیه آب

بنک ژنی (Gene Bank) برای شما

بنک ژنی (Gene Bank) برای شما... این بنک ژنی برای شماست تا بتوانید بهترین ژن‌ها را برای گیاهان خود انتخاب کنید. این بنک ژنی شامل هزاران گونه مختلف گیاهی است که می‌توانید از آنها استفاده کنید.

چنانچه می‌توانید فقط وجود ژن‌های... این بنک ژنی شامل هزاران گونه مختلف گیاهی است که می‌توانید از آنها استفاده کنید. این بنک ژنی برای شماست تا بتوانید بهترین ژن‌ها را برای گیاهان خود انتخاب کنید.

این بنک ژنی شامل هزاران گونه مختلف گیاهی است که می‌توانید از آنها استفاده کنید. این بنک ژنی برای شماست تا بتوانید بهترین ژن‌ها را برای گیاهان خود انتخاب کنید. این بنک ژنی شامل هزاران گونه مختلف گیاهی است که می‌توانید از آنها استفاده کنید.

Tel : (818) 956 - 6047
Fax : (818) 548 - 8584
Pgr : (818) 558 - 0600

کوره محافظ مسلح

کارسون بی و مرد - واک پانکتینگ - میتلیدی بار - شستنی ظروف

امور مهمانی ها و یوتی متوه

آراکسی

اهواره و آراکسی کورکورانی

این دستگاه جهت استفاده در بیمارستان و مراکز درمانی جهت تشخیص و درمان بیماری های قلبی و عروقی می باشد. این دستگاه با استفاده از امواج صوتی با فرکانس بالا (VND) می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه.

این دستگاه با استفاده از امواج صوتی با فرکانس بالا (VND) می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه.

این دستگاه با استفاده از امواج صوتی با فرکانس بالا (VND) می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه.

این دستگاه با استفاده از امواج صوتی با فرکانس بالا (VND) می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه.

این دستگاه با استفاده از امواج صوتی با فرکانس بالا (VND) می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه.

این دستگاه با استفاده از امواج صوتی با فرکانس بالا (VND) می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه. این دستگاه همچنین می تواند تشخیص دهد که آیا قلب بیمار در حال کار است یا نه.

* Rate subject to change without notice. Qualifications do apply.

Pager (310) 239 - 8700

EXT. 137 اسحقیان ایرج

EXT. 136 الکسی کوزن (ریبی)

(800) 900 - (LOAN) 5626 (310) 596 - 6991 (714) 375 - 3333

برای اطلاعات بیشتر با تلفن های زیر تماس حاصل نمایند:

۳ - کم کردن اصل وام به هر مبلغ (ارزش ملک کمتر یا برابر وام و عقب انداختن پرداخت اقساط)

SHORT PAY OFF - PRINCIPAL REDUCTION

۴ - وام های تجاری جود را از نرخ های کمتر به ۹/۵ درصد ثابت تبدیل نمایند.

۱ - تسویه وام در شرکت یا برای ارسال مدارک به بانکها (چونکری از اوراق وقت)

۲ - درست کردن کفایت شما (کفایت کارت - بون های منفی روی TRW یا سایر موسسات اعتباری)

CREDIT CORRECTION

۳ - تسویه وام در شرکت یا برای ارسال مدارک به بانکها (چونکری از اوراق وقت)

* 9.5% FIXED 10/30 YEARS LOAN

COMMERCIAL (MIXED USE) - (INDUSTRIAL) - (SHOPPING CENTER)

CONVERT YOUR COMMERCIAL ADJUSTABLE LOAN TO FIXED RATE:

۱ - تسویه وام در شرکت یا برای ارسال مدارک به بانکها (چونکری از اوراق وقت)

MORTGAGE BANKER

وام برای: تجاری - املاک مسکونی

MORTGAGE BANKER & BROKER - RESIDENTIAL & COMMERCIAL

الکسی کوزن



ریسرد اسحقیان



ایرج اسحقیان



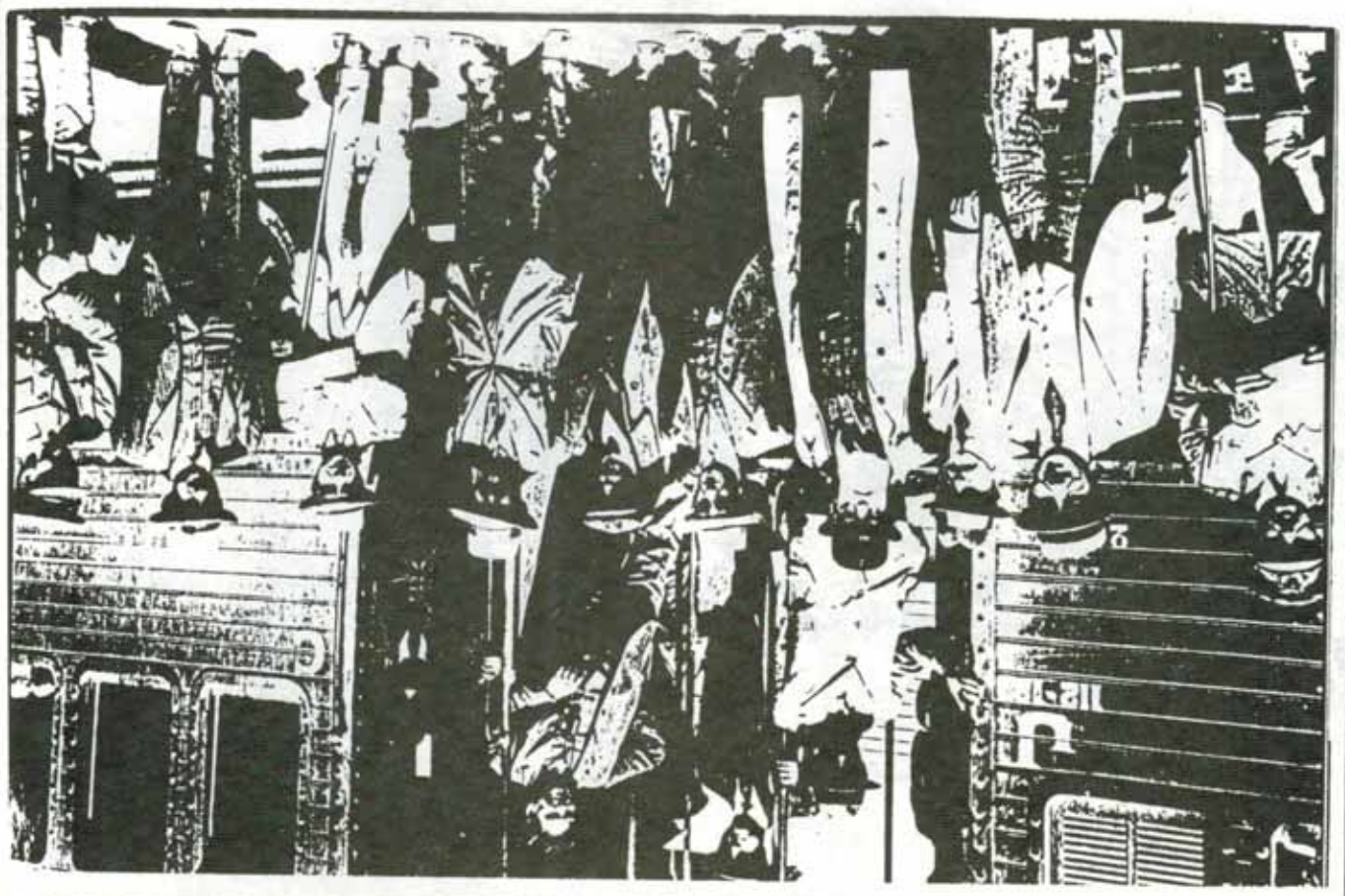
Financial Inc.

THE MORTGAGE STORE

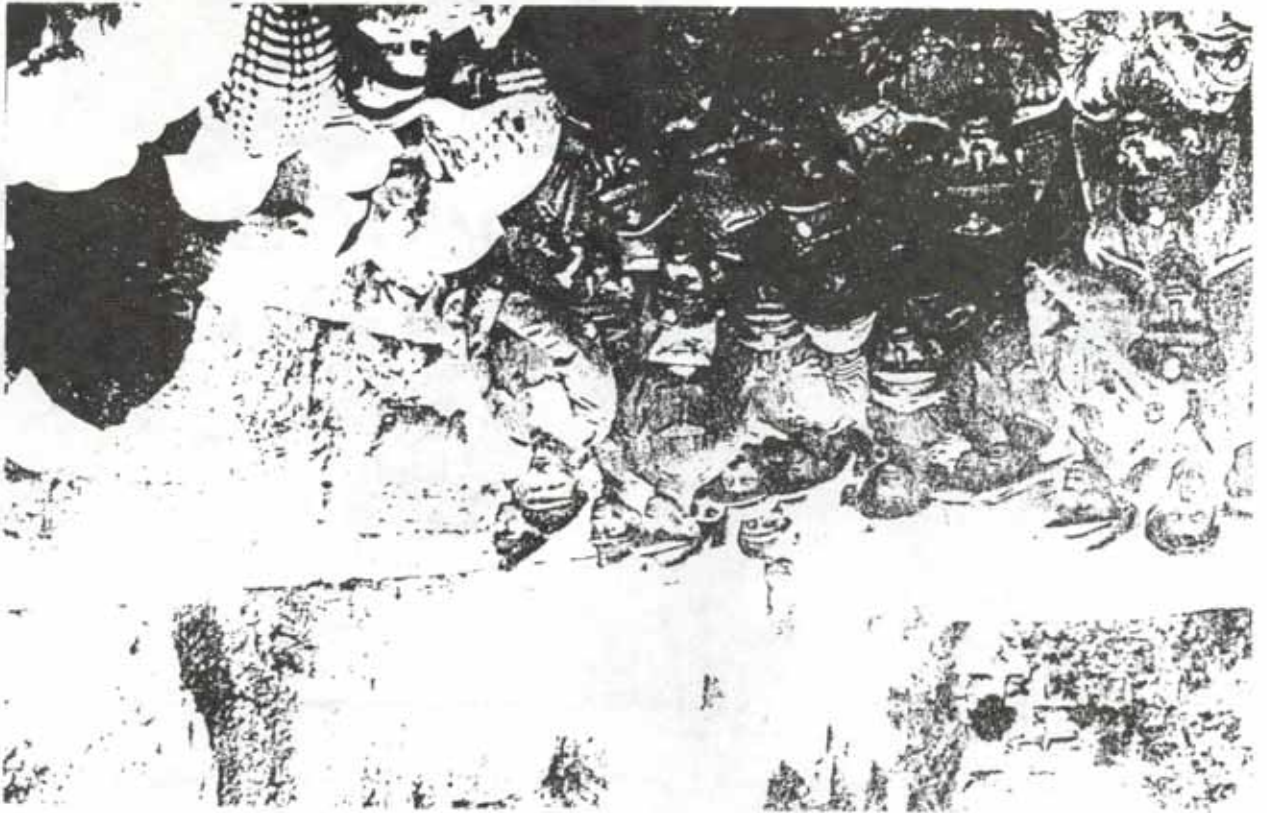


بچه ها در جشن تولد خود در مدرسه جشن گرفتند. بچه ها در جشن تولد خود در مدرسه جشن گرفتند. بچه ها در جشن تولد خود در مدرسه جشن گرفتند.

بچه ها در جشن تولد خود در مدرسه جشن گرفتند. بچه ها در جشن تولد خود در مدرسه جشن گرفتند. بچه ها در جشن تولد خود در مدرسه جشن گرفتند.



یمنه ایتیه اریه فاعده ایزله - ۵



یمنه ایتیه اریه فاعده ایزله - ۴



400 S. Beverly Drive, Suite 102
Beverly Hills, CA 90212.
TEL: (310) 226-8674
FAX: (310) 2256-8675

PLACE YOUR WEB ADDRESS ON YOUR BUSINESS CARDS, ADVERTISE ON THE INTERNET.
IF YOU'RE A STARTER WE'LL HELP YOU SET UP, OUR MODEMS ARE ON 1/5 RATIO.

ISDN / WEB DESIGN / WEB HOSTING / VIRTUAL DOMAIN
DEDICATED LINED / FIREWALL

FREE ONE MONTH UNLIMITED ACCESS WITH 3 MONTHS SIGN UP INCLUDING
E MAIL AND PERSONAL WEB PAGE, ONE TIME SPECIAL OFFER STARTING
AT \$9.95 UP TO \$14.95 UNLIMITED ACCESS PER MONTH.

WE ARE THE COMPLETE INTERNET SOLUTION PROVIDER

!ntoNET, Inc.

با قبول اینترنت ۳ ماهه، یک ماه پشتیبانی داده میشود «ای میل» و «پرسنال وب پیج»
فقط برای مدتی محدود از ۹/۹۵ دلار تا ۱۲/۹۵ دلار در ماه
با ما با تلفن و آنلاین زیر تماسی حاصل فرمایید

شرکت اینترنتی - کامپیوتر اینترنت

مستقیم - دریافت آنالیز «بسی موسی» در سال ۱۹۲۰ نخستین جمله اجراء در مقاله با توجه مستقیم - ۹



18750 Oxnard St., # 415 • Tarzana, CA 91356

تلفن: (۸۱۸) ۶۰۹-۷۱۳۵



ستسیم کلات کتیرکتی ریگی یهادر
زیر نظر مستقیم ربای
Rabbi Yehuda Bukspan
میتاشد

همیشه آماده است از مهمانان عزیز شما پذیرایی کند
مهمانان و شهبای پر خاطره خود را باغبانهای جوشمزه یهادر سالم سازند.
یهادر کتیرکتی پر سابقه لوسی آنجلسی با ارائه سرویس و تری و کیفیت یهادر



اوینا کتیرکتی های لوسی آنجلسی
اوربج کاتیبی - سانی و تاقی



پژوهش‌های پیشین در مورد سبب‌های بروز اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را بررسی می‌کند. این سندرم یک اختلال کروموزومی است که در آن یک کپی اضافی از کروموزوم ۲۱ وجود دارد. این سندرم با ویژگی‌های فیزیکی و ذهنی مشخصی همراه است. در این مقاله، به بررسی سبب‌های بروز اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون پرداخته می‌شود. همچنین، به بررسی روش‌های تشخیصی و درمانی این اختلال نیز پرداخته می‌شود.

۱۰ - سبب اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون چیست؟
 ۱۱ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را تشخیص داد؟
 ۱۲ - روش‌های درمانی اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون چیست؟
 ۱۳ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون قابل درمان است؟
 ۱۴ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را پیشگیری کرد؟
 ۱۵ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون با اختلال‌های دیگر همراه است؟
 ۱۶ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را به‌خوبی مدیریت کرد؟
 ۱۷ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون با اختلال‌های دیگر همراه است؟
 ۱۸ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را به‌خوبی مدیریت کرد؟
 ۱۹ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون با اختلال‌های دیگر همراه است؟
 ۲۰ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را به‌خوبی مدیریت کرد؟

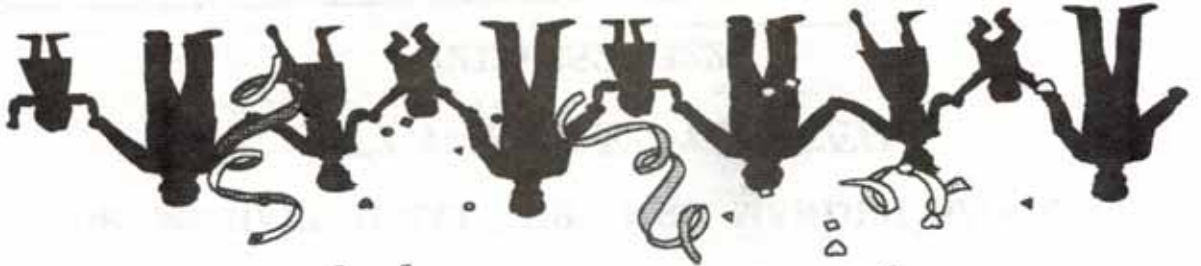
در این مقاله، به بررسی سبب‌های بروز اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون پرداخته می‌شود. همچنین، به بررسی روش‌های تشخیصی و درمانی این اختلال نیز پرداخته می‌شود.

۱۰ - سبب اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون چیست؟
 ۱۱ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را تشخیص داد؟
 ۱۲ - روش‌های درمانی اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون چیست؟
 ۱۳ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون قابل درمان است؟
 ۱۴ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را پیشگیری کرد؟
 ۱۵ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون با اختلال‌های دیگر همراه است؟
 ۱۶ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را به‌خوبی مدیریت کرد؟
 ۱۷ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون با اختلال‌های دیگر همراه است؟
 ۱۸ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را به‌خوبی مدیریت کرد؟
 ۱۹ - آیا اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون با اختلال‌های دیگر همراه است؟
 ۲۰ - چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را به‌خوبی مدیریت کرد؟

سبب اختلال یادگیری در کودکان

مبتلا به سندرم داون
 چگونه می‌توان اختلال یادگیری در کودکان مبتلا به سندرم داون را به‌خوبی مدیریت کرد؟





(۳۱۰) ۳۹۴ - ۳۹۴ ۱۸۳۱ سیملا توبیا (۳۱۰) ۲۷۶ - ۵۷۰۸ سیملا سولیمانی
 یا هر هنر دیگری دارند، لطفاً با ما تماس بگیرید
 اگر فرزندان شما تجربه نوازندگی، رقص، دکلمه، نقاشی
 یا استعداد از ۷ تا ۱۴ ساله میباشند.
 در کنار یک شوی جانب و متفاوت با شرکت کودکان و نوجوانان

سیملا توبیا گروه

Sima Toubia (310) 394-3421 - Soheila Soleimani (310) 276-5708

Hey C'mon ya'll young talented Artists,
 Listen Up.
 If you can take a fiddle and make a diddle.
 If you can tap a foot or play a flute.
 If you can act, sing or dance.
 You may have a chance.
 Come and join us for a special talent search.
 We are seeking children between the age of 7-14
 with any and all special talent.
 Please contact the following people:



THE NEW GENERATION OF PERSIAN WOMEN

HADASSAH
Hadassah

این کروموزوم ۲۱ در جنین موجود است. این
 بطور برمال که حالت طبیعی در امر لقاح است. ۴
 مادر بوجود می آید و در نتیجه پیکر ۴ کروموزوم
 موقع کروموزوم ۲۱ هنگام بستن تخم در رحم
 داون سندروم معمولاً به علت جدا شدن به
 کوفت.
 صورت صوفی و سفید پریشکی و صوفی صورت
 با حضور او و تعدادی پریشکی و سفید صورت
 این سندرها در تاریخ ۲۴ فوریه در لوس آنجلس
 سندرهاي مختلف به عمل آمده است. یکی از
 آمریکا از جالب لورنس تقاضای مصاحبه و
 پس از پیکر این برنامه در آیالات مختلف
 سالها، جوقه‌لتر، موفی تر و طولانی تر میباشد.
 کسی قابل توجهی برای پرورداری از یکی زندگی
 سندروم سندرومهای مختلف بر کودکان داون سندروم
 لورنس این بود که ترکیبی از ویتامینها، املاح و
 سرمدندی کسی نبود. حاصل پژوهشهای جالب
 جینی تاثیر خود از مرگه دنیا اطلاعات

به منظور کسی به طبل خود نمود و با تحقیقات
 شروع به پژوهشی و تماس با محققان در سراسر دنیا
 قبول یک بچه داون سندروم به فرزند جوشی،
 لورنس از ایالت لوزیانا به تاشی در آمد. او با
 برنامه Day One داستان مادری بنام دیکسی
 در حدود یکسال قبل در حال A.B.C. در
 اینگونه اطفال بسیار موفی باشد.
 اعلام دانند که ویتامین میتواند در بهبود
 اما چندی قبل گروهی از پزشکان و محققان
 می باشد.
 که فرزندشان دارای محدودیتهای فیزیکی و عقلی
 یادگیری فرزند خود کمی باشد قبول کنند
 تواناییهای مختلف می توانند به رشد و سرعت
 اطلاع داده میشود که به کسی
 جانراده بوجود می آید، معمولاً به والدین اینگونه
 در (Down syndrome) ذهنی (Down syndrome) به عقب
 بعد از ترکی که با تولد یک کودک مبتلا



۲۱ نایه ۲۱ کروموزوم سه گانه ویتامین تراپی

R. M. A. & ASSOCIATES - (310) 440 - 4099

Well connected Banker/Broker. Able to arrange business loans quickly. With impeccable time tested results.

با همکاری متخصصان بانکی با تجربه و آشنا به مؤسسات وام بزرگ با سابقه کم بخت

NEED A BUSINESS LOAN FAST?

وام سریع برای امور کسبی و صنفی

مانند فرستگان آسانی پای و میوه است کمک با...
فرزندی وجود ندارد، به خود بنا و به او که به...
از انتظار پنهان سازی و وابسته بسازی که چنین...
دانشین چنین فرزندانی داشته باشی، بجای آنکه او را...
از کسب احساس کنایه و فریبکاری از...
بجای آنکه آنگاه آنگاه آنگاه آنگاه آنگاه آنگاه آنگاه...
عزیز است. تنها دارم به جای آنکه آنگاه آنگاه آنگاه...
روی سنجیم به تو ای پدر و مادر ابرامی

تکلم و تجربه مشاهده شده است.
بهنود و هوشیاری و فعالیت بیشتر، بهنود...
تجرباتی، پائین آمدن نیاز به استفاده از آیین...
بخصوص سرمایه‌گذاری، پیشگیری از، از دست دادن...
حالت چشم، آیین بیشتر در مقابل بیسازگاری...
خبره کودکان عقب افتاده، بهنودی در بیسازگی و حتی...
دارو همراه با ویتامین‌های یاد شده عرضی شدن

تأیید شده که در موارد استفاده از آیین...
از اوقات این دارو اظهار رضایت می‌نمایند.
دارد و مطالعات زیادی در مورد این دارو نیز...
پزشکی که در آن به طور معمول تحت نظر...
وارد نکرده بلکه باعث پیشرفت او شده است.
میگردد این دارو نه تنها صدمه ای به دجیر او...
اثرات جانبی گزارش داده شده است. جالب دیگر...
سال ۱۹۷۶ صورت گرفت و تا بحال هیچ گونه...
به این افراد می‌کنند. مطالعه در مورد این دارو از...
بسیاری به تمرکز و بهنود حافظه به منظور یادگیری...
میتوان اینها بسیار کمند میز نامید نیز کمک...
دارویی بنام Piracetam که به گفته عده ای...
و عمل نیز موثر خواهد بود.

بناستند.
سوزن یا تلپن ۷۷۷۸ - (۳۱۰) ۴۷۲ - حاصل...
اطلاعات بخصوص بپایه با جالب برای...
آنها ساخته از آنان بخواهید برای کسب...
چنین فرزندانی می‌توانید او را از این...
با این خانواده‌ای را با...
در برابر درگاه الهی است.

دهه‌ای برای داشتن چنین فرزندانی و شاید آزمونی...
بنابراین شاید مصلحت است که تو انتهای...
آرام، زیبا و دوست داشتنی می‌باشد؟
بواجب آرایش موسیقی است و شنیدن آن موزیک...
مندی که در زبان موسیقی کلامی دارد به معنی...
در برابر چنین افرادی به با می‌استند؟ و آیا...
آیا این نکته را می‌دانی که می‌توان مدتی...
حاضر به عمل چنین نیستند؟

داشتن فرزند دانه سینه‌روم در زمان حاملگی با...
آیا می‌دانی مادرانی هستند که با آگاهی...
نام نوشته اند.
تأیید که در تعداد زیادی در نسبت انتظار...
فرزندی با چنین مشخصاتی هستند چه تعداد است؟
آیا می‌دانی آمار افرادی که در آرزوی قبول...
مانند.

پایه خواهد بود که در برابر پروردگاری می‌خواهد...
داری به او از هر طریق ممکن کمک کن و مطمئن...
به زندگی ادامه دهد. امروز که هستی و توانایی...
ظلمت، در آینه که تو نیستی او با بدترین شرایط...
نگار با ناآگاهی تو تحقیق و پژوهش و کمک



تلفن: ۰۲۰۰۰۰۰۰۰۰
پستال: ۰۲۰۰۰۰۰۰۰۰
ایمیل: info@katabcorp.com

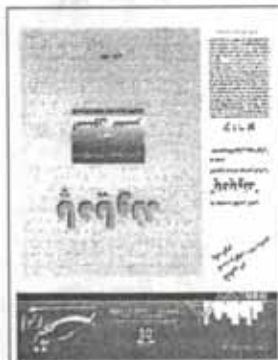
http://www.katabcorp.com

آدرس: کاتاب کورپوریشن
Van Nuys, CA 91405
6742 Van Nuys Blvd., 1st Floor

تلفن: 818.908.0808
800.908.0808
FAX: 818.908.1457



کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن



زیر نظر شورای نویسندگان

از انتشارات کاتاب

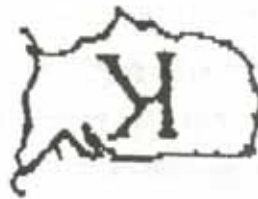
کتاب کاتاب

کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن
کتاب کاتاب کورپوریشن

جيساڻ ٻيڙين ڏاڍا ڄاڻا، جيساڻ ڏاڍا ڄاڻا

ٻيڙي جي ڏاڍن ڄاڻن ۽ ڄاڻن

جيساڻ ڏاڍا ڄاڻا ۽ ڄاڻا



ڄاڻا جي ڄاڻا

ڄاڻا ڄاڻا ۽ ڄاڻا - ڄاڻا ڄاڻا - (ڄاڻا ۽ ڄاڻا)

ڄاڻا ڄاڻا - ڄاڻا ڄاڻا - ڄاڻا ڄاڻا - ڄاڻا ڄاڻا

ڄاڻا

International Gourmet Foods

Stadaf

رسانه‌های جمعی - روزنامه‌ها

روزنامه‌ها و مجله‌ها در ایران از سال ۱۳۰۴ تاکنون در گسترش و تنوع بسیار بوده‌اند. این رسانه‌ها در طول تاریخ ایران، نقش مهمی در آگاهی‌بخشی، انتقال اخبار و افکار، و همچنین در شکل‌دهی به افکار عمومی داشته‌اند. در دوره پهلوی، روزنامه‌ها به سرعت گسترش یافتند و به یکی از ابزارهای اصلی ارتباطات جمعی تبدیل شدند. با انقلاب ۱۳۵۷، فضای رسانه‌ها تغییر کرد و به سمت آزادی بیشتر و تنوع بیشتر گرایش پیدا کرد. امروزه، با ظهور اینترنت و شبکه‌های اجتماعی، نقش روزنامه‌ها و مجله‌ها در جامعه ایران به شکل قابل توجهی تغییر کرده است. با وجود این تغییرات، این رسانه‌ها همچنان به عنوان یکی از ابزارهای مهم برای آگاهی‌بخشی و انتقال افکار در ایران باقی‌مانده‌اند.

در سال ۱۳۰۴، اولین روزنامه در ایران منتشر شد. این روزنامه‌ها در ابتدا به نقل اخبار و افکار از کشورهای دیگر و همچنین به تبلیغ اهداف سیاسی و اجتماعی می‌پرداختند. در طول تاریخ، روزنامه‌ها در ایران به عنوان یکی از ابزارهای اصلی برای انتقال افکار و اخبار بوده‌اند. با ظهور اینترنت و شبکه‌های اجتماعی، نقش روزنامه‌ها و مجله‌ها در جامعه ایران به شکل قابل توجهی تغییر کرده است. با وجود این تغییرات، این رسانه‌ها همچنان به عنوان یکی از ابزارهای مهم برای آگاهی‌بخشی و انتقال افکار در ایران باقی‌مانده‌اند.

در سال ۱۳۰۴، اولین روزنامه در ایران منتشر شد. این روزنامه‌ها در ابتدا به نقل اخبار و افکار از کشورهای دیگر و همچنین به تبلیغ اهداف سیاسی و اجتماعی می‌پرداختند. در طول تاریخ، روزنامه‌ها در ایران به عنوان یکی از ابزارهای اصلی برای انتقال افکار و اخبار بوده‌اند. با ظهور اینترنت و شبکه‌های اجتماعی، نقش روزنامه‌ها و مجله‌ها در جامعه ایران به شکل قابل توجهی تغییر کرده است. با وجود این تغییرات، این رسانه‌ها همچنان به عنوان یکی از ابزارهای مهم برای آگاهی‌بخشی و انتقال افکار در ایران باقی‌مانده‌اند.

آقای سرمد



تصویر سه نفره

A Special Message From SIMON WIESENTHAL

Recently we received this letter from the Museum of Tolerance, written by Simon Wiesenthal, the founder of this Museum.

We urge our readers, specially our young readers, to read this letter very carefully and if they have not yet visited this Museum, to make sure that they will do so. And we hope that this will encourage them to join one of the most enthusiastic groups of Jewish philanthropist whose biggest aim is to rid the world from evil of hatred.

Dear Friends,

When I was a young man, an architect by profession, I thought I would spend my life building nice homes and communities. Perhaps I could have designed a building as beautiful as the one that now bears my name. But I will never know... Nazism destroyed my dream.

I was forced to live my life in the shadow of a memory. Wherever I found myself... it was there beside me. I can still see my dear mother thrown into a box car -- just a few yards out of my reach. I desperately called out to her with all my might, but it was in vain.


She never heard my anguished farewell. She was taken away to a death camp to be murdered with millions of others. In all, eighty-nine members of my family perished in the Holocaust, while the world remained silent.

You may know the rest of my story. I wandered from place to place, speaking for those who lost their right to speak at Auschwitz... for those who were abandoned at Majdanek... for the million and a half children whose only crime was to be born.

Today, when I see the rise of antisemitism here in Europe, the inhumane treatment of innocent people in Bosnia, the ethnic and racial unrest in the United States and around the world... when I see the popularity of Holocaust revisionists, hate groups and bigots like Jean-Marie Le Pen in France and Louis Farrakhan in the U.S., then I am convinced more than ever about the need for our new Beit Hashoah-Museum of Tolerance.

This museum educates young people about hate and intolerance. It is a Museum that teaches them not only about what happened yesterday, but what is happening in their world today.

Most importantly, the Beit Hashoah-Museum of Tolerance will be more than a place that remembers. It will be a place that remembers to act as well.

I hope you'll accept Dr. Margolis' invitation to become a Member of the Beit Hashoah-Museum of Tolerance. 

it depends the discovery and utilization of the other two. Since the day when we began to build our new culture, as an independent people in our ancient homeland we have zealously striven to foster science, both pure and applied.

The first President of the State, the late Dr. Chaim Weizmann, was both a visionary statesman and an outstanding scientist. The institution in which you are meeting today is a loving symbol of the moving spirit which guided the creators and builders of our independence.

The Hebrew University in Jerusalem, the Technion in Haifa and the Weizmann Institute in Rehovoth preceded the State of Israel and assisted in its founding. The State, for its part, is helping these institutions to transform our tiny country into a great center of science and research which will spread its light to all the countries of the east and will aid the development of all nations, near and far.

And since we know that science as such, though it increases the capacity of man and enlarges the scope of his knowledge, does not distinguish between good and evil—we earnestly strive to join our scientific effort with the great ethical values set forth by our prophets. If during your short stay you should succeed, as I hope you will, in visiting some of our settlements, you will see how we are trying to build a society and a new civilization based on the prophetic teaching of freedom, equality, the dignity of man and the love of God's creatures. You will also witness our efforts to harness science to our natural treasures, and to transform the desert into a cultivated land.

We deem it a great honor that at this time you have chosen to meet in our country. In the name of the Government of Israel I greet you, hoping that your deliberations will not only serve to advance science but also foster brotherhood among the nations and strengthen peace in the world. □

causing the devastated land to bloom and setting the desert.

This was not merely a political or material rising. We have returned bringing with us the great spiritual heritage which is bound up with the Book that made us into an eternal people. In the period of our wanderings we did not merely suffer; we also enriched our spirit with the cultures of the people among whom we lived. In the past 300 years we took part in the great human achievement of modern history—the development of science. From Spinoza to Einstein there are Jews in all branches of research and thought. And our efforts in this rebuilt land are directed towards the creation of a culture which will combine within it the moral values of the prophets of Israel with the attainments in our day of science and technology.

Science today is a tool for good or evil. It can bring blessings to the human race health and comfort by lifting the intellect. It can also bring destruction. The Tree of the Knowledge of Good and Evil does not grow in the bed of science. Still, there is no science without scientists and the man of science is not a mere mental machine. He is rather a man of high moral responsibility. The scientist does not fulfill his mission faithfully unless in addition to increasing the capacity of science he also strives to elevate man. The Tree of the Knowledge of Good and Evil must grow in his heart. It is the scientist's duty to choose between the uses of science so that it will bring a blessing and not a curse upon mankind. Truth, the revelation of which is the task of science, has a double import in Hebrew: both the reconciliation of facts with objective experience and the harmonization of deeds with moral law. The Psalms say: "Mercy and truth are met together; righteousness and peace have kissed each other".

The progress of man is built on three things: Knowledge, energy and raw materials. Of the three, knowledge is the greatest for on

The most remarkable event of our generation has come to pass: The nation, scattered over the world, cut off from their land for centuries, but preserving in their hearts their faith in redemption, have returned. Eight years ago they re-established their national independence. Since then they are building the waste cities, planting forests and vineyards,

Since the founding of the State eight years ago hundreds of thousand of the dispersed in exile have been restored to their homeland. They have come from 60 countries, from every corner of the globe. The prophecy of Isaiah has been fulfilled: "I will bring thy seed from the east and gather thee from the west; I will say to the north, 'Give up', and to the south; 'Keep not back'. Bring my sons from afar, and my daughters from the end of the earth".

Israel was reared in this prophetic teaching and believe in the hope of the future. It carried with it, through thousands of years of wandering over the earth, the Book of Books which proclaimed these promises of redemption. This faith sustained it, even though after the destruction of its independence many people imagine that Israel was cut off from history. Our people were twice uprooted from their land by alien powers, first by Babylon and then by Rome. Foreign conquerors one after another devastated the land and destroyed the remnants of Israel on their soil, but throughout the centuries the nation bore in its heart the hope that it would surely return, would rebuild its independence. It was foretold by the prophets. Amos said: "And I will bring again the captivity of my people of Israel, and they shall build the waste cities, and inhabit them; and they shall plant vineyards, and drink the wine thereof; they shall also make gardens, and eat the fruit of them. And I will plant them upon their land, and they shall no more be pulled up out of their land which I have given them".

neither shall they learn war any more".

The story of this land and its people is unique. Our history began here some 4,000 years ago, and the language spoken by our forefathers, the language of the Bible, long considered by many to be a dead tongue, is once more the spoken language of the people in Israel in our times. This is the place from which thousands of years ago the great message went forth that man is created in the image of God, and that there is no difference between white, yellow or black, for all men are of one family. This is the place where the sublime commandment was given: "Thou shalt love thy neighbor as thyself". This commandment is not restricted to our own nation, for we were explicitly nagana in the Law of Moses: "But the stranger that dwelleth with you shall be unto you as one born among you, and thou shalt love him as thyself". The prophets were the first in the history of man to perceive the Golden Age of Hope not in the past but in the future, in the end of days. And in the period when brute force ruled the earth, and nation fought nation, the prophets of Israel foretold that the day would come when "nation shall not lift up the sword against nation,

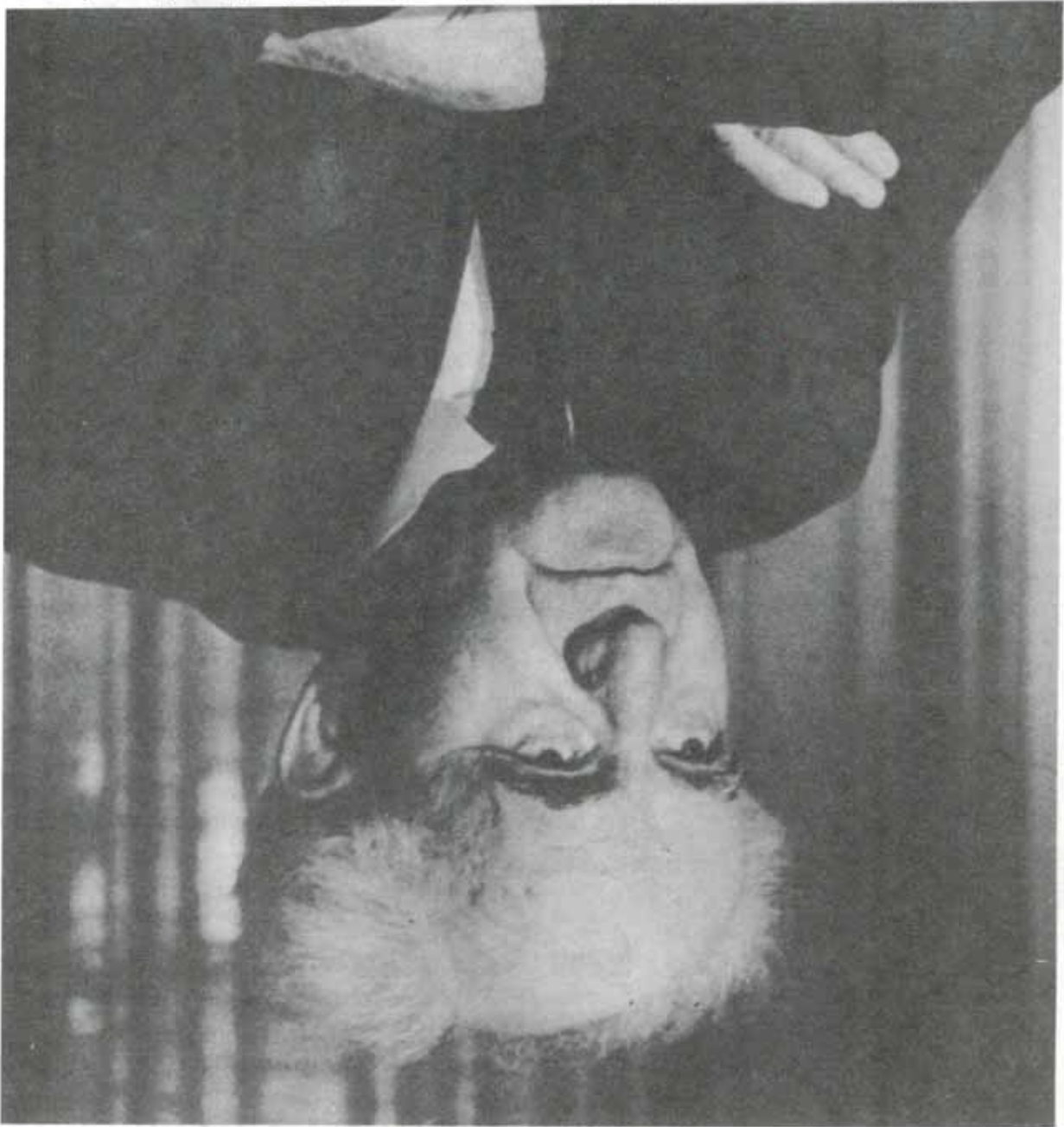
Our country, bridging the continents of Asia, Africa and Europe, synthesizes the past, the creative future and the great spiritual achievements of humanity.

It is perhaps not accidental that out of this huge continent you have chosen Israel, the oldest and newest land of Asia. This tiny country contains within it both the great past of the East and the progressive creativity of the West.

This is the first meeting of your symposium outside of Europe or America. You are to be congratulated on having chosen the great and ancient continent of Asia, the birthplace of science, religion, art and morality thousands of years ago. Asia, which has for so long been frozen into immobility and subjected to foreign rule, has now awakened to new life and is steadily winning its proper place among the family of nation.

ISRAEL AND THE MISSION

OF SCIENCE



In 1948 a new nation was formed by an ancient people scattered and forced to wander over the face of the earth for over 2000 years. These wanderers returned to create a new Israel bringing with them the knowledge and experience gathered by having lived within more than 50 other nations. The new land had to be restored utilizing new technology to make it a modern country. The following is the speech delivered by the first Prime Minister of Israel, David Ben Gurion, in a symposium in 1956, where world's top scientists had gathered in Haifa.

OUR SIXTH FAMILY MEMBER

Michelle Kohan (Age 10)

I could have sworn I heard angels sing,
when the phone did ring.

I screamed out in joy,
for my mom had a baby boy.

As I arrived at the hospital I saw him there,
he looked so precious, I could only stand and stare.

I knew my family had been blessed,
with a bundle of joy who was waiting to be caressed.

I want you to know I wrote this poem to remember,
our sixth family member who was born on the seventh of September.



VISION OF LIFE

Salmeh Zahedi

I am life
I wonder many things
I hear the wind at night
I see the stars and the moon
I am a person

I pretend nothing can bother me
I feel pain inside me
I touch my feelings deep down
I worry that I won't live long
I cry for my life
I am the spirit

I understand how I can be betrayed
I say nothing to bother people
I dream about being an angel in the sky above
I try to forget about my fears in life
I hope I can see into the future
I am the wind in the sky

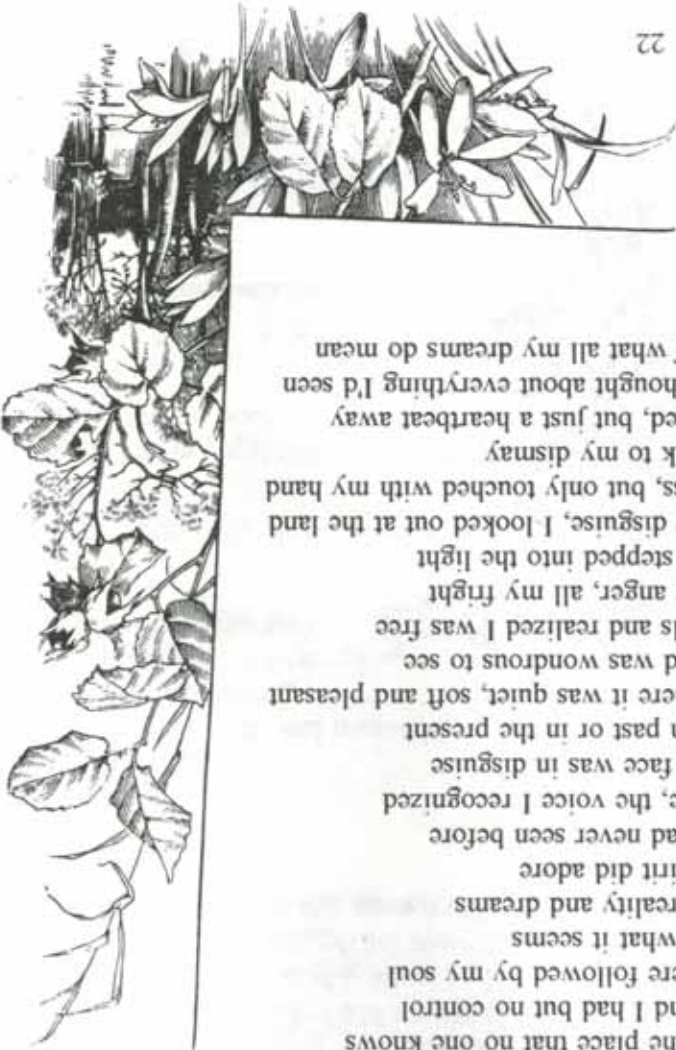


THE DREAM

Avital Rachmany

Avita is 13 years old. She is the grand daughter of Nouri Kharrazi, our writer who is well known both to our English and Farsi readers.

I lay down on my pillow, as my head sunk lower down
 The night was very silent, not a stir, not a sound
 Exhaustion then came over me, my eyes could only close
 My mind then drifted slowly to the place that no one knows
 The thinker grew unconscious, and I had but no control
 My feelings left my body and were followed by my soul
 Deep into eternity, at least that's what it seems
 Until I broke the realm between reality and dreams
 Suddenly into a place that my spirit did adore
 Unusual shades and hues that I had never seen before
 A friendly voice whispered to me, the voice I recognized
 I turned around to see it, but the face was in disguise
 The time was not in future nor in past or in the present
 But somewhere in the middle where it was quiet, soft and pleasant
 The sky was full of diamonds and was wondrous to see
 I pranced through all the daffodils and realized I was free
 Free from all my worries, all my anger, all my fright
 Developed new perspectives as I stepped into the light
 And through honest eyes and my disguise, I looked out at the land
 I grasped for the key of happiness, but only touched with my hand
 Everything began to fade and sink to my dismay
 Purpose of my journey not reached, but just a heartbeat away
 And in my mind I wondered in thought about everything I'd seen
 And to this day I still ask myself what all my dreams do mean





But,
 I was not loved
 I encountered betrayal,
 I shared the pain,
 I shared the love,
 I confided, letting myself go.
 But,
 I encountered betrayal.
 So I shut myself out,
 I didn't share with anyone,
 Kept everything inside.
 Inside myself there was turmoil.
 Once,
 I trusted,
 I believed in,
 I judged the heart and trusted it.
 But I judged wrong,
 the trust was not returned,
 I encountered betrayal.
 Once,
 I loved,
 I cared,
 I gave away my heart,
 I chained my soul.

PETAL BY PETAL

Stephanie Kantor

YOUNG TALENT

YOUNG TALENT

THINK

Monica Daneshhrad

Thinking is good for the soul

It plays a very big role

It unlocks the mind

Otherwise you will fall behind

Formulate ideas for today

Even if it might go astray

Question the elite

Don't kneel to their feet

Thinking is beneficial

For all, and not just the official

UNTITLED

Aviva Morady

I always like to be good

I never have been bad

Except for the time I hit that little tiny lad

And for the time I sat on my brother

And for the time I disobeyed my mother

And for the time I broke Bobby's knee

As I said

I always like to be good

I never have been bad

Except for the time

When some people just make me mad



* Attorney at Law

* Real Estate Broker

* Over 19 years of experience

Real Estate • Business • Immigration
 Family Law • Dispute Resolution

گیتا کاروبان

"Personalized attention given to each case."

GUITTA KARUBIAN
 ATTORNEY AT LAW

(310) 858-6464

LOCKED IN THE CAR

Angela Rastegar

As soon as she came out of the store, she knew something was wrong. Blond haired Zsuzsa hurried to her Honda where she has left her two year old son, Ryan. His brown hair had not been visible from the frame shop where she had been for only a second to return a frame. Her keys gleamed inside the car from the hot sun which was in the middle of the sky. She pulled the handle, ready to leave the small and uncrowded mall. Zsuzsa now could see her son looking hot and impatient. But the door would not open. Ryan was locked in the car, and so were the keys!

"Oh no!" Zsuzsa cried when she realized what had happened. "He must have accidentally locked the door." She leaned down looking at her son through the window. *What should I do?* she wondered. *Call a locksmith? It might take too long and there couldn't be one in this small mall.* "You'll be okay, Ryan," she said noticing that her son was already beginning to sweat in the hot car. "Maybe I can get you to unlock the door," she muttered more to herself than to Ryan.

"Come on Ryan. Pull that up. You can get out if you pull up the lock." Zsuzsa tried to sound encouraging as she kept motioning to Ryan. Her son seemed not to hear her. Suddenly, he began to cry. Zsuzsa was getting discouraged. She had been trying for about five or ten minutes and Ryan still hadn't even tried to unlock the car. "It's okay, Ryan. I'll get you out." Zsuzsa stood up and sadly sighed. Her son was crying louder now and it almost made her want to cry. "I guess you won't open the door, right Ryan?" she sadly said, kneeling down to face him. Ryan's face was wet with tears and sweat, but also hot and red.

Suddenly, Zsuzsa got up and smiled for the first time. "I'll be right back, Ryan," she said as she hurried in the shop closest to her car. Ryan saw her leave and started to cry louder, but soon she was back. Following Zsuzsa was a tall, dark skinned, black haired man with a hammer.

Zsuzsa went to the backseat window where Ryan was. "Ross, you break the window in the front on the opposite side. I'll stay here with Ryan."
 "Okay ... but you're sure you want me to do this, right?" Ross questioned.
 "Yes. Hurry up. My son is crying and hot and sweating and ..."
 "Okay, okay. Here I go ... one, two, three!"

CRASH! Glass sprayed everywhere. Ryan cried louder than ever. Ross reached through the new hole and unlocked the door.

Zsuzsa opened the door and picked up her sobbing son. She didn't mind the glass. It could be cleaned, and the window could be fixed. But now she had her son! "Thanks so much Ross!" Zsuzsa put Ryan in the back and got in the front where she had left her keys.

"Well, Ryan," Zsuzsa mumbled, more to herself than to her son as she backed out of the small parking space. "I'll never leave you in the car with the keys again!"

Many months later when the man was alone with Miss Universe, he suddenly realized that there can be no substitute for his true love, no matter how pretty and no matter how famous. That one special girl was still controlling his heart. He left Miss Universe, got into his Lamborghini and dashed to the girls apartment to propose only to find out that she was already married to no one other than the number one supermodel in the world. ☐

"Ouch," she said
"So what?" he said

The girl looked at what had become of this man she had grown to love and was disgusted with him. She vowed never to speak to him again.

"Ouch," she said as another man rejected her.
"Ahhhh," he said as he dated a different girl every night.

This man grew to love this woman he thought was so ugly, and this woman likewise fell in love with this man she too thought was ugly. One day, this man won the lottery and with the money decided to get a face lift and become a model. He looked great and eventually became known as the second greatest supermodel in the world. Girls who before were repulsed by his sight were suddenly coming on to him and throwing themselves at his feet; he was not only good looking, but rich as well.

"Ouch, that hurts," he said
"Ouch, that hurts," she said.

They had known each other for a long time, these two rejects, and they grew fonder and fonder of the other's personality, but each of them thought the other didn't look good enough to be with. So they kept a distance between each other while the whole time enjoying the other's company more than anything. But they were greedy:

"That hurts," said the woman's face as another man rejected her. Little did she know it was only for her looks.

"That hurts," said the man's face as another girl rejected him. Little did he know it was only for his looks.

Parou Banayan

... "OUCH," SHE SAID ...

... "OUCH," HE SAID ...

Oh self,

I am ready, ready if you are
 Ready to merge my core, my center
 with my shell, my vessel
 without conditions
 ready to truly love
 I am ready if you are
 and live in co-existence
 To dissolve the boundaries of existence
 I am ready if you are
 and walk in truth
 Ready to take hold of my own hand
 Desire, greed, ego, fear and anger
 Ready to let go of expectation
 is supposed to be for me
 Ready for whatever
 I am ready if you are

By Lorie Hearn

READY

brakfast," I repeated to myself and walked out
 like a shocked cow.
 If only my buddies would hear this.
 From then on anytime any of us had a
 long face, we would give her Rav Cohen's
 simple but meaningful recipe for happiness:
 "Eat brakfast." ■

inches from his ear. I told him I am anxious
 about..." He interrupted me and answered, "Eat
 brakfast." I hadn't even asked the question.
 He read my mind and nodded his head
 like an old soul who had seen it all. He hadn't
 heard the words but he had felt the question.
 After I heard his solution, the tornado in my
 head shrunk to the size of a pea. "Eat



IN A NUTSHELL

By: H.P.

We were expecting one-on-ones in a dark mysterious room.

The *succa* was beautiful. It was well lit and cozy with pictures of different sages hanging on its flimsy walls. The *Rav* sat behind the table and welcomed us with a warm smile. He asked one of the Israeli men to go sit near him and assist with *Kidush*.

The sweet wine, the Rabbi's gaze and the warm Jerusalem night imprinted on us a taste of the holiday. And the night progressed. One couple who were gazing at him patient (with patience?) and eagerly moved closer and whispered something in his ear. My guess is they asked a question. He answered briefly and confidently in Hebrew.

Then, the *Rav* looked across the *succa* and acknowledging us asked each of our ages. "Twenty nine," I answered. His eyes grew round from surprise. "Twenty six," said *Marissa* nervously. And before our next friend answered, the *Rav* said in a thick unidentifiable accent, "Don't voice, be happy."

My other friend said her age and a couple of other words in Hebrew. Then, the *Rav*, looking at all three of us said, "You sud get married." As if we didn't know. Then, he closed his eyes and gave us a blessing.

He, then asked if we had any questions for him. My friends were too intimidated to approach him. I nodded my head and he signaled me to approach him. Once I got close I realized the young man sitting across the table along with six or seven others were staring at me. The *Rav* could tell I wanted privacy. "Cam closar." I was now three

That gentle summer night had brought the sixteen-year-old out of the three of us. We were running around Jerusalem buying gummy bear, making fun of men's sidelocks and being just plain 'ol silly.

Until we arrived at our destination.

The street we entered was a narrow one in the middle of a religious neighborhood called *Goula*. All of a sudden we all became quiet, as one does, standing in front of an older authority figure. "Button up your shirt," ordered *Marissa*. "O don't worry about it. You are too tense," I answered.

We found the right apartment. I went up the stairs while my buddies were staring to see what will happen.

The door opened and a sixteen year-old told me that her father wasn't there and that we had to wait a few minutes. I went down and shared the information with the girls. We continued to giggle.

They called us up and we found ourselves in a room full of boxes containing unwashed fruit and clocks.

Then, we entered another room with a large dining room table and more clocks. And older lady was sitting across from us. She looked tired and desperate. There were also a couple of Israelis, pacing the room.

"The Rabbi wants you to join him in the *succa* for *Kidush*," announced one daughter. Delighted and a bit surprised we all followed.

زمینه دارنده با ما تماس بگیرید.

برای مشاوره با وکلای ما پیش از سال ۸۵ از پیش ۴۵ سال سابقه در این

چنانچه وجهی وصول نشود، حق ارجحی ای مطالبه نخواهد شد

راه های قانونی برای بازیابی دارنده وجود دارد.

پیش از حد عادی روی حساب شما انجام دادیم.

چنانچه مشاوره شما برآورد سرمایه گذاری نامناسب بوده، معامله غیرمجاز و

پس بختی؟

چگونه میتوانیم بازمانده را که متعلق به شماست

آیا بابت سرمایه گذاری در سهام

و اوراق بهادار زیان کرده اید؟

(800) 382 - 7969

PHILIP M. AIDIKOFF, ESQ. ROBERT A. UHL, ESQ.

9454 Wilshire Blvd., Penhouse, Beverly Hills, CA 90212
A Law Corporation

AIDIKOFF & UHL

Call For a Free Consultation With Lawyers
With More Than 25 Years Experience In The Field!

No Recovery, No Fee

If You Have Been the Victim of Stock Broker Abuse Including
Unsuitable Investments, Unauthorized Trading, Misrepresentation or
Excessive Trading, There Are Legal Remedies Available.

You May Be Able to Recover Your Actual Losses, & MORE!

**HAVE YOU LOST MONEY
INVESTING IN SECURITIES?**

ISRAEL BONDS

Development Corporation for Israel



To purchase an Israel Bond, or to get more information, call: Tom Bregman at (213) 939-3000

This is not an offering, which can be made only by a prospectus from: Development Corporation for Israel/State of Israel Bonds Los Angeles Office: 6222 Wilshire Boulevard, Suite 300, Los Angeles, California 90048

5th ECONOMIC DEVELOPMENT
ISSUE (ED) BOND

7.30%

Fixed Annual Interest Rate For Bonds
Purchased June 15 - July 24, 1996

Prior to maturity, bonds may be redeemed by employee benefit funds, which include IRAs, Keoghs, and union funds, 4 years from issue date, and by others 5 years from issue date.

*Interest payable by check mailed June 1 and December 1.

*Early redemption is made on 120 days notice, which can be given prior to the expiration of the relevant holding period. The bonds are redeemed at par plus accrued interest.

*Check must be received by July 24, 1996 to ensure that the current fixed annual rate is received.

*Maturity: April 30, 2005

4th ZERO COUPON BOND

7.50%

Effective Yield to Maturity and Current Purchase Price of \$2,854 for Bonds Purchased Through July 24, 1996

Matures at \$6,000, 10 years from issue date (last day of Sales Quarter in which subscription is accepted by Fiscal Agent)

\$100

State of Israel Certificate*
A MEANINGFUL GIFT
FOR ANY CELEBRATION!
Bar/Bat Mitzvah - Wedding - Birthday - Anniversary
Pass on the tradition of supporting Israel through your gifts to family and friends

*The State of Israel \$100 Certificate is non-interest bearing, matures in 5 years, and after one year can be redeemed in Israel for Shekels or used toward a round trip flight to Israel on El Al Israel Airlines, under current provisions.

استرالی بانڈز برای پیشینگی از اسرائیل

Recently however, I have observed progressions being made, as organizations such as Hadassah Generation X, Magbit or Liquid Productions have organized events in order to promote and encourage discussion, communication and productive expression between members of our community. These type of events, along with publications like Shofar will hopefully aid in encouraging the expression of divergent views amongst Iranians of all ages. Those Iranians who chose to come forward and share their perceptions, whether radical or conservative, should be respected for breaking free of their fears of judgement and ultimately be viewed as role models of expression for those still living in silence. □

another, because we are so caught up in extending an "appropriate" Iranian image for others. We should not have to fear being condemned or fear spiteful gossip because we choose to be bold and express our convictions. In fact, the first article that I ever published for "Shofar" magazine was about our Iranian youth's lack of communication with their parents, and I sincerely believe that insufficient and unproductive vocalization is the problematic situation that faces our community today. This lack of open and honest communication and expression is occurring not only amongst parents and their children, but also between family members, peers, and husbands and wives.

FEAR OF EXPRESSION AMONG OUR PEOPLE

Hedyeh Melamed

Over the past six months, "Shofar" magazine has provided me with the medium to publish my perceptions to my Iranian community without any reservation. Provided with this opportunity in hand, I personally chose to write about issues that a significant amount of Iranians will be able to grasp a profound and personal connection with, and the responses that I have received have been quite diverse. Some readers have congratulated me and supported me for having the courage to openly convey my thoughts to the Iranian community at large, while others have negatively disclosed that my views are excessively feminist or broad-minded for the Iranian culture. Some even questioned my relationship with my parents, inquiring whether I had a stable or turbulent relationship with them, and further questioned how they receive my liberal views.

Forwarding all this feedback, I began to recognize the significant amount of fear that embodies many Iranians. The fear of being expressive and vocal and thus vulnerable to harsh critique, gossip, labeling, and possible alienation. It is paradoxical, that our liberal and verbally expressive country in the world for over a decade now, is largely hesitant in elucidating their more "liberal" or "unconventional" feelings. One on one, I have had numerous conversations with young Iranians who adamantly yearn to explicate their frustrations, personal conflicts and struggles but fear their families disapproval, fear the opposite sex will negatively judge them, fear rejection, or fear expressing a view that does

I came to the greater realization that as a journalist, or more significantly as a human being, one must be true to themselves. This means feeling secure, confident, and positive of our self identities, ideals, aspirations, and lifestyles, even though they may not adhere with the conservative majority. We should not have to "fear" sharing our thoughts with one

quickly transgressed to a more secure state. However, as time has progressed, my fears also that of my parents and extended family. judgement, not only of my personal stature, but universal issues, I unexpectedly found fearing years of having published controversially burdened with expressive limitations. After Jewish community. I suddenly found myself articles specifically geared towards my Iranian when I decided to begin publishing additional constrained to voice my ideas or thoughts. But never really "feared" scrutiny or felt did not predominantly comprise Iranians, I broader "American" readership in the past, that balanced state. Having always written for a conservative ideals to a more moderate and ideas, in order to progress excessively liberal beliefs. I may personally express very liberal question their environment and engraved force individuals to systematically think and to "wear my heart on my sleeve," in order to compelled to be controversial, open-minded, or and serious journalist, I have always felt by not allowing us to shine our individuality or to remain silent, can be quite self-destructive. This fear, which influences many of us not adhere with Iranian standards and culture.

Eli Kantor

The *mezuzah* is still there. Right on the doorpost where I hammered it in for him several years ago, when he moved into his new apartment, but his chair at the head of the table is empty now. Where is Baba Bozorg?

His wife, Khanum Joon, is there. So are his sons and daughters with their husbands and wives. His grandchildren are there too with their spouses, and even some of his great-grandchildren. They have all come to honor him. Yet something is missing in the apartment, where is Baba Bozorg?

The women are sitting on one side of the room and the men on the other. The atmosphere is quiet and subdued. *Aravel*, the evening prayer, the men rise and face east as the evening service begins. But where is Baba Bozorg? He would never come late to pray. The words of the mourners kaddish reverberate in my mind: "yitgadal v'yitkaddash shemay rabah". The prayers are over now. They are passing *cooco*, rose water, *na'na* and apples around to bless, to smell their fragrance and to comfort our souls.

Now it's dinner time. The long dining room table is still there, but his chair is empty. Where is Baba Bozorg? The walls remember his voice, his hospitality, the laughter and tears, the seder for peasach and the festive meals for *Kosh Ha Shanah*. His presence fills the room. But all that remains now is his picture.

In truth, Baba Bozorg left us all three years ago on *Yom Yershalayim*. His physical body is now resting in *Yershalayim*, next to his father, but his soul lives on through the influence that he had on his children, grandchildren, great-grandchildren and all those who were privileged to know him.

Where is Baba Bozorg? His soul is in our hearts tonight.

Eli Kantor is an attorney in private practice in Beverly Hills.

SHOFAR

Is looking for you.

Have a thought? A Poem? A story or essay?

We're Listening.

THE WAY IT WORKS

J. T. O'Hara

Now that my kids are all adults, bringing home paychecks, faxing me messages in their state of the art offices, we are embarking on new relationships. I decided to let bygones be bygones, and they have consented to forgive me for all my dysfunctional parenting, so I'm willing to forgive them for making Jello in my bathtub.

Actually, now that we're in the 90s, they are starting to realize it wasn't all that bad to have had to salute me every morning. We've come to the bargaining table with the common purpose, which is "Carpe Diem" and "Then Is Not Now". The interesting phenomenon now is that one child constantly calls to relate her worst business nightmares in much the same manner as F. Scott Fitzgerald did with the Pat Hobby stories. One child never returns phone calls, and one child talks to me like a therapist using phrases like, "Do I detect a hostile attitude mother on the last piece of good advice I gave you?" My response I've noticed is no matter how I try has all emphasis the pronoun I. "I am still in charge; I manage it; I run it; I decided where I'm going; I am in charge of deciding what, ultimately, I am going to do; I have the power. "Mother dearest," they say, "you sound like Winnie Mandela's football goon squad. "Take it easy and hang loose". One kid pleads, "just answer my questions." "Okay," I say, "but your questions are like tea bags, they're not worth much until they're in hot water."

Look kids, I am willing to seize the initiative and have a better relationship with you, but I don't intend to be the fatal attraction type of unreciprocated pursuit. Instead, I'd like a kindly form of persuasion to convince you kids that life is supposed to be happier, smoother, and far more pleasurable between us. To that end, I've come up with this short, informal guide on how to co-exist.

1. Be thoughtful - Memorable gestures can cost little, mean a lot. I need a hammer and in return I'll give you a bottle of whiteout.
 2. Reach out - Call, write or fax me and say something that doesn't have to be paid on the 10th of the month.
 3. Listen - Our most casual conversation can be a clue to our likes and dislikes. I know you hate my tofu burgers, and I hate when you come into my house barefoot.
 4. Be creative - Knowing that we are all workaholics, how about bringing me an apron that closes with velcro that says "Before I go on stage I cook for the band", that will guarantee a meal.
- So kids, what do you say? Our family survived the blizzard of 88 and the crash of 29. I think we can survive living together in the 90s. --- "Mother," one daughter muttered, "Let us not overdo what has already been overdone".

THE IRANIAN AMERICAN JEWISH FEDERATION

IS DEVELOPING THE

PERSIAN AMERICAN LINE OF SUPPORT

(P.A.T.S.)

P.A.T.S IS A "LINE OF SUPPORT" WHICH CONSISTS OF
TRAINED PROFESSIONALS WHO WILL PROVIDE
COMMUNITY RESOURCES, AND INFORMATION IN ADDITION TO
EMOTIONAL SUPPORT TO CALLERS AT NO COST

The "Line of Support" addresses issues such as:

- * Relationship Counseling
- * Family discord
- * Premarital Counseling
- * Marital Counseling
- * Child Rearing/Parenting
- * Interpersonal Issues
- * Family Violence
- * Depression
- * Anxiety
- * Post Traumatic Stress Disorder
- * Eating Disorder
- * Drug/Alcohol Abuse
- * HIV/AIDS Testing, Counseling
- * Medical Referrals

**TO ASSIST P.A.T.S.
THE FOLLOWING PROFESSIONALS ARE NEEDED:**

2 Psychiatrists

3 Psychologists

8 Interns in Psychology or M.F.C.C.

2 Clinical Social Workers

(SUPERVISION HOURS ARE PROVIDED)

All Professionals Providing Treatment Will Be Compensated.

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CALL:

MR. MEHRAN BANAYAN

(213) 385 - 6664 Extension 44

You reply "I remember." You ask if I remember the day when, upon the orders of the royal Spanish court, I was delivered to the base, devilish executioners that they might torment me with the most horrific tortures, decapitate my children before my very eyes, and besmirch the name of humanity with the blackest shame?

I reply, "I remember." I ask, "O Jerusalem, which assault shall I discuss with you? In these three thousand years, more than thirty times have your walls been brought down. More than thirty times have you fallen to the most bloodthirsty tyrants of history who came armed to the teeth. You endured century after century of captivity. In victory, all declared themselves your master. The Assyrians, the Chaldeans, the Persians, the Greeks, the Romans, the Muslims, the Christians, the Ottomans, and the English each held you for a time within their grasp and prided themselves on possessing you. Do you remember the day the English soldiers hanged your valiant youths on your soil that they might not lose you?"

You reply "I remember." You ask which shameless anti-Semitic acts shall you discuss with me? The jackbooted Cossacks in Russia who amused themselves with the sound of my ribs cracking under the hooves of their steeds? The malcontents who, foaming at the mouth over an empty convived accusation, on the eve of one Passover ravaged the Jewish ghetto of Paris? Or of the predatory German wolves who masqueraded as men that they might extirpate my race?

I know not, Jerusalem. I swear to you, who have a place in my heart, and to God, to whose laws you have given a place in your heart: I know not. But I know this — I see this — I perceive with my hands, heart, and soul this: that after centuries of steadfastness in the face of the most trying and terrible storms of history which in their time were able to bring low a city and a people, we both — you and I — have come through alive and well and have stood proudly and strongly. I know this: that you have endured and I have endured. This is an incontrovertible truth that no scoundrel can efface from the pages of history. This is a truth which renders you and me giddy with joy, pride, glory, and hope.

*Jerusalem! Great Mount who cradles Mount Zion like a baby in her arms,
You know this well: that you will endure. And I know this well: that I will endure.
Jerusalem! I said that never shall I forget you.
And never have I forgotten you.
Jerusalem! My partner in covenant! My twin!
Forget me not.
Forever endure! Living and lasting, endure! Young and eternal, endure!*

In this time of banishment, O Jerusalem, how much have the wicked of the world tormented me, sending my loved ones to their deaths before my very eyes and sending me from one corner of the world to another carrying a burden of melancholy, grief, and anguish. Yet I endured. Yet I stood firm. In this enduring and in this standing firm, what succor and what protector had we but our burning love?

Jerusalem! Partner in covenant! Mount of faith! Venerable, youthful city!

Do you remember the day the Babylonians with their heavy chariots, armed with arrows and spears, raised their war cry and stormed the Temple as the nation lost its city? Do you remember those bloodstained human bodies, the steadfastness of the masses of people who strived with tooth and nail to save the Temple? Do you remember, Jerusalem, the great holocaust of the Temple, its collapse, and the blackening of the city?

You reply "I remember." You ask if I remember the day the Sassanian soldiers, burning in the heat of sectarian fervor, torched the great yeshivas of Babylon which committed the Talmud to writing, put the leaders of the religion to death, and opened wide the umbrella of death above my head?

I reply, "I remember." I ask, "Do you remember, O Jerusalem — gemstone of the world's cities — the day the Romans, like hungry predators, struck down your valiant youths, leveled the Second Temple, and, trampling the lifeless bodies underfoot, gloatingly drank their fill from the wineskins?"

You reply "I remember." You ask if I remember that Yom Kippur when, in an old synagogue, the men draped tallithim over their heads and released a cry of lamentation, and the women, with eyes closed, raised their sights toward the heavens and extended their arms toward Him? Do I remember that the Christians, like madmen, formed a broken chain around the synagogue, and in drunken laughter torched the synagogue along with all the people inside it? Do I remember the charred corpses?

I reply, "I remember." I ask, "Do you remember, Jerusalem, the century during which the *Quds*-worshipping Muslims and the crucifix-carrying Christians, upon your sacred ground — you, the world's pearl of great price — transformed the world into a hell of warfare, and you were at times in the hands of the former and at times the latter? And all this while, what torments did we not endure? What rivers of blood did not flow? What ruination did not come to fruition, O Jerusalem?"

You, too, my partner in covenant, my hostess, you have stood steadfast, and in this steadfastness of ours — in these three thousand years — what enchanting and wondrous tales have been hidden away. Where else does history hold the likes of these tales?

Jerusalem! O eternal city! Most illustrious city of the ages!

For centuries did I stand facing you, yet did I not descry you! You, too, wept in the sorrow of your bereavement, and once again did you desire to see me. Today, we behold one another. I see you joyous, serene, poised, dignified — resting upon God's good earth. And you see me, who have stood by you. In these three thousand years, what have we seen, you and I? What wondrous parallels there are between your life and mine! Are not you and I twins? Of the two of us, which is the mirror of the other? Speak, O Jerusalem!

The day the Babylonians took me captive, I gave your love a place in my heart and set out upon the road, wandering and weeping. And what a road it was! You will not believe me, Jerusalem. Throughout this long span of time, with every beat of my heart I embraced you — not to my bosom, but within my very heart. I trekked to the ends of the Earth. I crossed valleys and seas. I climbed mountains and foothills. I put countless cities and villages behind me. My history in the painful centuries of diaspora is not only a world of history: it is the history of the world. The longer I sojourned, the more indignity I suffered, the more your love burned in my heart, and the more piercing became my cry:

*O Jerusalem! Never shall I forget you!
Facing you, I shall daily pray*

Until one day, I grant you peace. And now —

Shalom, O Jerusalem, shalom! Warm and loving peace, like unto a mother's kiss.

Jerusalem! All love, tears, pledges, and cries aside. Tell me, O Jerusalem, my twin, of this incredible similitude between my life and yours. What mystery, what secret, what puzzle is hidden within this similitude? Have not I, in my wanderings, been a roving, perambulatory Jerusalem? In these three thousand years, how many times have the dominant powers of the world breached your walls, assaulted you, bound you, chained you, and slaughtered every last one of your Jewish people? Yet you endured. Yet you stood firm.

Shalom, O Jerusalem, Shalom

Upon the Three Thousandth Anniversary

of the Birth of Jerusalem

Hooshang Ebrami



Jerusalem! Eternal city of the world! Venerable, youthful city!

Foundation of Temple, Law, and Justice!

Blessed be the three thousandth anniversary of your birth!

Verily, O Jerusalem, how time does like lightning pass! Three thousand years have passed? It is as if it were yesterday that David — drunk in your love, dancing, unshod, following the Ten Commandments of God — approached you in advance of the people. What a heartwarming day that was. We commemorated the day of your birth.

And that day upon which they took me away from you — how agonizing, how heartrending it was. It was as if a child were taken from its mother's embrace, or a lover from the side of his beloved. In a strange land, I hung harps from trees and wept with all my heart and cried:

Jerusalem! My fair city! My lovely city!

Never shall I forget you!

Thus did I speak and steadfastly have I stood by my oath.

Never have I forgotten you!

Believe me. Behold my hand, my tongue, my heart.

Pedram Cohan for their kind assistance with the Holocaust edition, and Rabbi Dershowitz for his assistance with our special edition on Children and for his own contributions. A heartfelt thanks to all the wonderful artists who allowed us to grace our cover with their work including Frama, George Chamchoun, Karalec Fenske and my mother, Touba Karubian. I hope to maintain a relationship with everyone I've had the pleasure of working with during my stay with Shofar.

Thanks to the advertisers and to the readership of the magazine for all their continuing support given to our efforts. I hope to be reading an ever-expanding Shofar check-full of wonderful writings from all of us. □

*Keep Flourishing!
Guita Karubian*

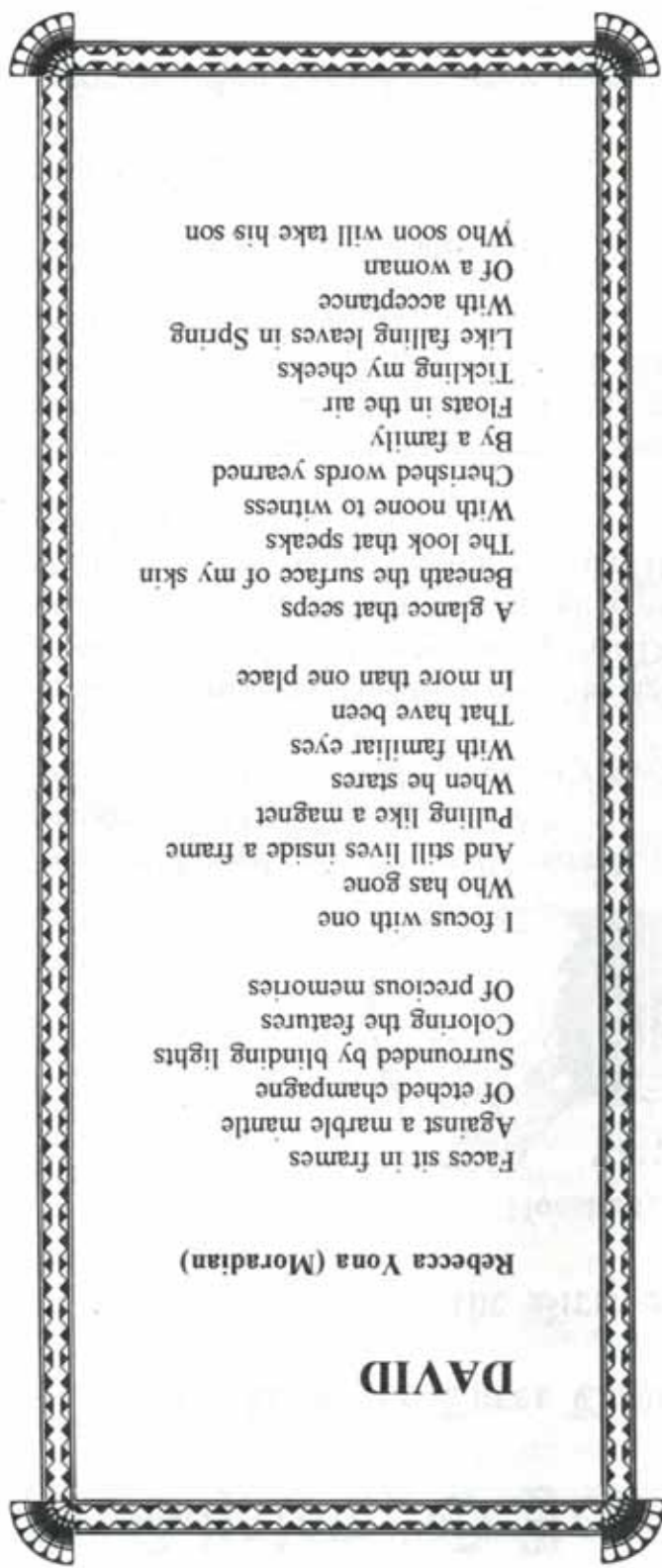
Guita Karubian had taken upon herself the task of creating an English section for Shofar magazine.

In the past two years of hard and selfless work, she created a section in Shofar that will be read and appreciated by our younger generation.

Due to personal reasons, Mrs. Karubian has decided to discontinue her editorial position. With full understanding and highest appreciation we wish her and her family the best of luck and we do thank her for what she has done for Shofar and our community.

Guita will remain our Founding Editor and a contributor.

Solomon Kasiegar
On behalf of
Iranian American Jewish Federation



Rebecca Yona (Moradian)

DAVID

Faces sit in frames
Against a marble mantle
Of etched champagne
Surrounded by blinding lights
Coloring the features
Of precious memories
I focus with one
Who has gone
And still lives inside a frame
Pulling like a magnet
When he stares
With familiar eyes
That have been
In more than one place
A glance that seeps
Beneath the surface of my skin
The look that speaks
With noone to witness
Cherished words yearned
By a family
Floats in the air
Ticking my cheeks
Like falling leaves in Spring
With acceptance
Of a woman
Who soon will take his son

SHOFAR . . . SO LONG

Guitta Karubian

Life is full of surprises and the most recent ones in my life make it impossible for me to continue as editor of Shofar's English section.

When I was first asked to act as editor of the English section of Shofar I was leading what was already a busy life with both personal and professional obligations. Nonetheless, I was glad for the opportunity to participate on a regular and committed basis in something creative. It also permitted me a chance to get closer to my Iranian roots. And I was attracted by the challenge of transforming a few pages of English text into a full magazine with its own cover and attracting a mix of writers. In my early editorials, I wrote of the need for today's Shofar to make room for an English section that could grow and flourish alongside the Farsi: That was approximately two years ago.

Since that time, our English section has grown and developed. Columns have emerged including "The Top Ten", "Madam Shofar", "Point of View", "In the Spotlight", "Hiccups", "Young Talent" and "Shofar Only". Interest in Shofar has become a meeting ground for the community, a place where children can showcase their talent and a non-threatening forum where young people - and not so young people - can air their thoughts and know that we're listening. Shofar is the proof - in black and white - that we are all listening. Even non-Iranians and non-Jews have shown tremendous interest in contributing to our magazine and influencing our world view.

You give and you get. Look what I got for my efforts. I was provided with a reason to write creatively on a regular basis and given an outlet for editorials, interviews, poems, columns, stories and creative ideas. I had the immeasurable reward of seeing Shofar's English section take shape and go to print every month. I had the opportunity to represent Shofar when President Clinton visited Los Angeles last year, to learn more about the Holocaust and the invincible human spirit. I feel good about having had a hand in getting the English section of Shofar off and going.

It has been fun to work with Shofar's wonderful Editor-in-Chief, Simon (Sion) Ebrahimi and a pleasure to come to better know other individuals so active in the community and leaders in the Iranian American Jewish Federation like Dr. Kermanshahchi, Mr. Rastegar and Sam Kermanian. I have enjoyed interfacing with the writers, the talented Michael Shokrian, our own poet laureate, Rebecca Moradian, the legend known as J.T. O'Hara, the brilliant and often provocative gentlemen, Amir Ohebsion in Los Angeles and Omid Arabian out of New York, the incomparable reporter John Harris (who coined the alias of "Madam Shofar") and Robin Baxter, business consultant *extraordinaire* to name a few.

I want to direct special encouragement to Stephanie Cantor, Angela Rastegar, Monica Daneshrad and Parou Banayan. I hope they will continue nurturing their talent and continue to share that wonderful talent with the rest of us. I'd like to again thank Eli Cantor and

★ Then there's the domineering wife who snapped at her long-suffering husband: "Stop beating around the bush already! If you have anything to say - shut up!"

★ "I went on one of those high protein diets. Nothing but expensive steaks and chops. And would you believe it? - in just two weeks I lost three hundred dollars!"

★ *Jacob*: You mean to say you're married twenty-five years and your wife still looks like a newlywed?
Jack: No, I said I'm married twenty-five years and my wife still *cooks* like a newlywed!

★ Roses are reddish, violets are bluish. If it weren't for Christmas, everyone would be Jewish.

HICUPS

| | | |
|----|-----------------------------------|------------------|
| 4 | Editorial | Guitta Karubian |
| 5 | David | Rebecca Moradian |
| 6 | Shalom, O Jerusalem, Shalom | Hooshang Ebrami |
| 11 | The Way It Works | J.T. O'Hara |
| 12 | ShabehSaal | EliKantor |
| 13 | Fear Of Expression | Hedyeh Melamed |
| 16 | In A Nutshell | H.P. |
| 17 | Ready | LorielEam |
| 18 | "Ouch," He Said | Parou Banayan |
| 19 | Locked In The Car | Angela Rastegar |
| 20 | Think | Monica Daneshrad |
| 20 | Untitled | AvivaMorady |
| 21 | Petal By Petal | Stephanie Kantor |
| 22 | The Dream | Avital Kachmany |
| 23 | Our Sixth Family Member | Michelle Kohan |
| 23 | Vision Of Life | Salmeh Zahedi |
| 24 | Israel And The Mission Of Science | Ben Gorton |
| 27 | A Special Message | Simon Wiesenthal |

Page

IN THIS EDITION

Advertise in Shofar

Full page (inside) \$ 250
 Half page \$ 150
 One third page \$ 125
 One fourth page \$ 100

For more advertising information, please contact us at the above telephone number.

Farsi Section:
 Staff writers: Guity Boroorkhim, Barokh Boroorkhim, Shokooh Darvish, Houshang Ebrami, Sam Kermanian, Nouri Kharrazi, Nasser Oheb, Nina Ostovar, Farzaneh Talei, Parvaneh Yousefzadeh

Administrative Editor: Elias Esghahian
Staff Photographer: Mansour Pourtehad

Ezatollah Delijani
 Financial Manager

Founding Editor - English Section
 Guitta Karubian

Editor-in-Chief:
 Sion (Simon) Ebrahimi

* Shofar is a publication of the Iranian American Jewish Federation, a non-profit organization. * Writers contributions to Shofar are voluntary and free. * All contents of articles contributed are the sole responsibility of the relevant writers and/or the quoted source. * Certain articles appearing in Shofar have copyright. * Shofar will not assume responsibility for the contents of advertisements.

6505 Wilshire Blvd., Suite 510
 Los Angeles, CA 90040
 Telephone : (213) 655 - 7730
 Fax : (213) 655 - 1221



SHOFAR

1801 Century Park East, Suite 1460, Los Angeles, CA, 90067
Facsimile (310) 785-3908

(310) 785-0800

تعدادات و خدمات بنی

تعدادات و خدمات بنی (تعدادات و خدمات بنی) تعدادات و خدمات بنی
تعدادات و خدمات بنی (تعدادات و خدمات بنی) تعدادات و خدمات بنی
تعدادات و خدمات بنی (تعدادات و خدمات بنی) تعدادات و خدمات بنی

وکیل رسمی آمریکا

کورپس بنیان

دفتر حقوقی



K. BANAYAN & ASSOCIATES
ATTORNEYS AT LAW

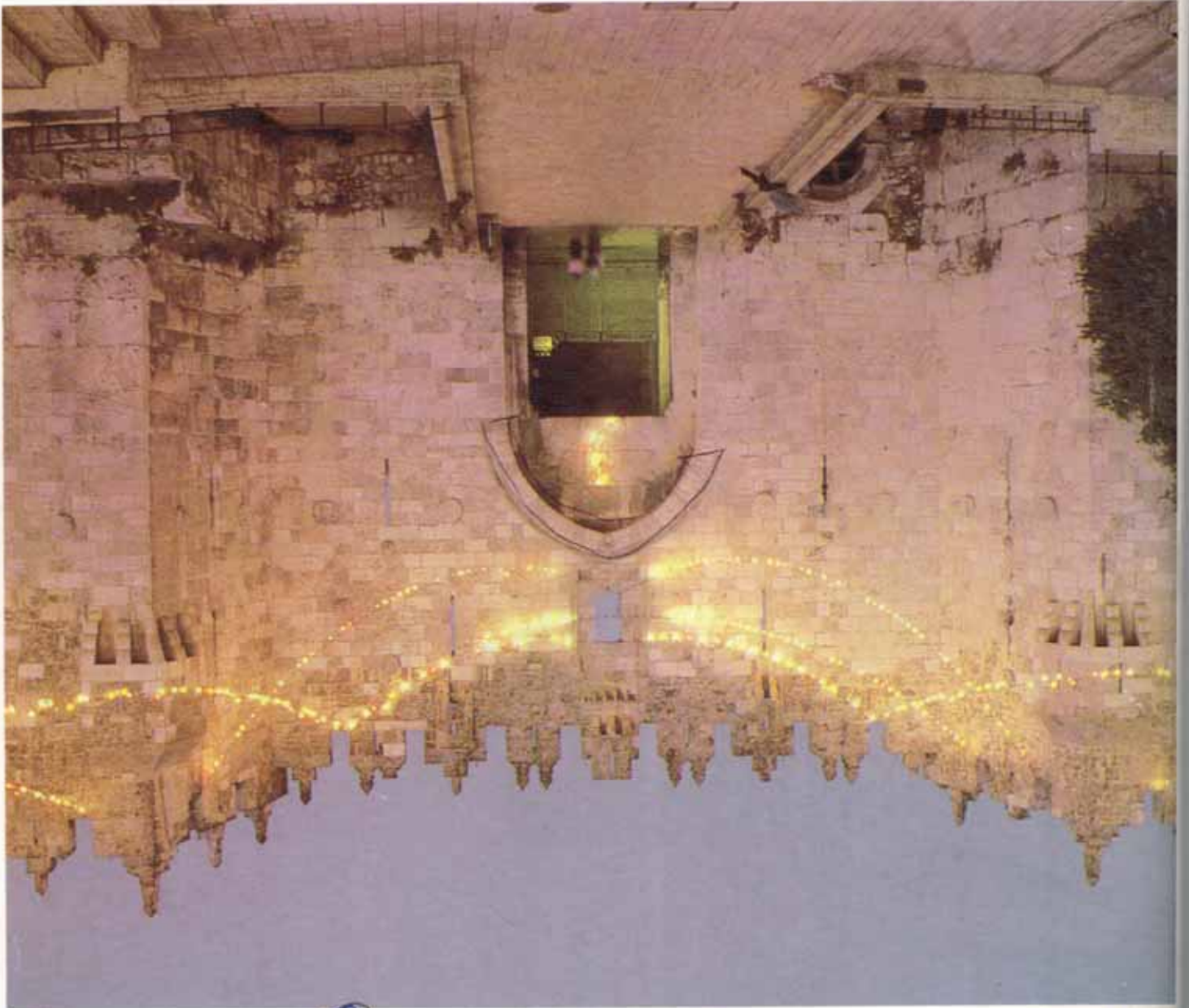
ADDRESS CORRECTION REQUESTED

S H O F A R
IRANIAN JEWISH FEDERATION
6505 Wilshire Blvd, Suite 811
Los Angeles, California 90048

SOLOMON AGHAI
121 N Oakhurst Dr
Beverly Hills CA 90210-5504

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Beverly Hills, CA
Permit No. 236

Shalom, Jerusalem, Shalom



September 1996



Iranian American Jewish Federation

A Publication of:

S H O F A R

*Iranian American
Jewish Federation*



An Affiliated Organization of
Jewish Federation Council
of Greater Los Angeles

Volume 103